

LA GAZETTE DE VALLEYFIELD

Appelée à devenir l'hebdomadaire régional le plus important de la Province de Québec

VOL. 1, No. 49

VALLEYFIELD, QUE., VENDREDI, LE 23 AVRIL, 1937

Imprimée à Huntingdon, Qué.

Prix 5c

LE NOUVEAU RÈGLEMENT DU CHÔMAGE ADOPTÉ

Au cours de l'assemblée du Conseil de la Cité, on vote à l'unanimité le nouveau règlement du chômage—

Le Maire est autorisé à signer le contrat avec la Montreal Cottons

Le Conseil de la Cité de Salaberry de Valleyfield a siégé mercredi soir dans une atmosphère de paix et de cordialité ou les délibérations ne furent d'aucune importance pour les contribuables de Valleyfield.

Aucune grande question ne fut à l'ordre du jour et ce furent plutôt les affaires de routine qui prévalurent lors de cette séance.

Seul le règlement du chômage, adopté et voté à l'unanimité, fut le point saillant de la soirée. Le greffier de la Cité, M. Charles Codebeck, en donna la lecture pour avoir été étudié à la séance de lundi soir.

Le nouveau règlement est celui en vigueur dans les autres municipalités et préconisé par les autorités provinciales. Bien qu'il ne fut pas

dans les minutes, il fut toujours suivi par les autorités locales.

C'est le projet de règlements de la Commission du chômage, règlements concernant la distribution des secours directs aux chômeurs nécessaires.

Cette commission du chômage a été instituée pour prendre charge de la distribution des secours directs et de toutes questions concernant cette distribution.

Les administrateurs de la dite commission du chômage ont pour but de sauvegarder les intérêts des contribuables et ceux des chômeurs tout en observant les lois fédérales, provinciales et municipales.

Le règlement explique que seules (suite à la page 6)



Les nouvelles plaques qui orneront les habits de nos policiers sont inspirées du meilleur goût, comme on peut le constater par les vignettes ci-dessus. Le Chef Ovila Claude (au centre) a le souci constant de donner à nos gardiens de la paix tout ce dont ils ont besoin.

Les producteurs de la région se forment en coopérative

Lundi soir dernier, avait lieu à l'Hôtel de Ville une assemblée de cultivateurs intéressés dans la formation d'une Coopérative Agricole, pour la production et la transformation de certains produits agricoles en conserves alimentaires. A cette occasion, M. Sauveur Gosselin, agronome de Valleyfield, avait invité des experts en Coopératives, MM. Deslongchamps, Robert et Ferron, pour donner tous les renseignements nécessaires pour la formation d'une Coopérative dans notre district.

M. Robert, qui s'est spécialisé dans les installations des industries de conserves, donna des statistiques sur le coût d'une bonne installation pour les conserves de pois, tandis que M. Deslongchamps parla des avantages des Coopératives, et surtout de l'oeuvre accomplie par la Coopérative Fédérée de Québec.

La causerie de M. Deslongchamps fut des plus intéressantes et des plus instructives, agrémentée d'anecdotes piquantes qui illustraient certains conseils pratiques.

M. Gosselin, après avoir remercié M. Deslongchamps, informa l'auditoire de ce qu'il fallait faire pour

fonder la Coopérative sans plus tarder. Il s'agissait d'obtenir au moins 25 signatures, ce qui fut fait séance tenante. Mais, selon M. Gosselin, pour qu'une coopérative marche bien, il lui faut au moins 100 membres, non seulement actionnaires, mais aussi et surtout producteurs. C'est pour cela qu'il invita les membres déjà inscrits à faire de la propagande pour amener leurs amis à l'assemblée de lundi, le 26.

AVANCEZ VOTRE CADRAN

L'heure d'été sera en vigueur dès dimanche matin. Il faudra donc surveiller son cadran dès samedi à minuit pour que vous ne soyez pas en retard d'une heure dans la journée de dimanche.

Dans les églises, l'heure sera avancée. Les offices religieux seront donc une heure plus tôt.

Avancez votre cadran pour dimanche le 25 courant.

Jeunes voleurs pris sur le fait

Deux jeunes filous de Bellefleur ont été pris en flagrant délit de vol dimanche soir par le Capitaine Hébert du corps de Police de Valleyfield alors qu'ils forcaient les portes de l'Industrial Co-operative Society située à 66, avenue Grande Ile.

Nos deux jeunes voleurs furent arrêtés dans l'établissement même ou ils avaient pénétré après avoir brisé la vitre d'un chassis. Le bruit de l'effraction fut entendu par un voisin qui avertit immédiatement la Police.

Nos deux jeunes furent conduits au poste de Police où ils avouèrent avoir commis deux vols la semaine précédente.

Par suite de leur première infraction, le Recorder Legault se montra clément pour suspendre leur sentence et les faire promettre de ne plus recommencer sinon ils prendraient la direction de l'école de Réforme.

Naissance à Bellefleur

Lundi, le 12, à M. et Mme Wildy Gauthier, un fils baptisé Joseph Roger Denis. Parrain et marraine, M. Gilles et Mlle Marielle Gauthier, frère et sœur de l'enfant. Porteuse, Mme Prospère Séguin, grand-mère

Banquet des quilleurs

Les quilleurs de Valleyfield et de la région qui se sont adonnés à leur sport favori durant la saison froide se rencontreront de nouveau samedi lors des agapes fraternelles au Château de Salaberry.

Tous les quilleurs assisteront au banquet de fermeture de la ligue et l'organisation est assurée d'un succès qui restera mémorable dans les annales de ce sport.

Tout un programme a été préparé à cet effet.

Couvre-feu à 9 heures

Le nouveau règlement du couvre-feu adopté par le Conseil de la Cité de Salaberry de Valleyfield sera en vigueur lundi soir le 26 avril.

Ce règlement stipule que tous les enfants au-dessous de 14 ans devront réintégrer domicile à 9 heures alors que le couvre-feu de la Montreal Cottons fendra l'air de son cri strident.

La patrouille verra à le faire observer.

Notre Nouveau Local

83 rue St-Jean-Baptiste

La Gazette de Valleyfield suit le mouvement printanier, la loi du déménagement avec l'intention bien arrêtée de s'y dérober l'an prochain.

La Gazette de Valleyfield occupera ses nouveaux bureaux dès samedi le 24 courant au numéro 83 de la rue St-Jean-Baptiste.

Les nouveaux bureaux de La Gazette de Valleyfield sont l'ex-Etude Légale de Me Brossoit et sont situés à l'angle des rues Jacques-Cartier et St-Jean-Baptiste.

Que tous nos amis et clients en prennent note! Ils sont toujours les bienvenus. Aussi leur accorderons-nous la plus grande attention pour toutes les nouvelles qu'ils nous communiqueront.

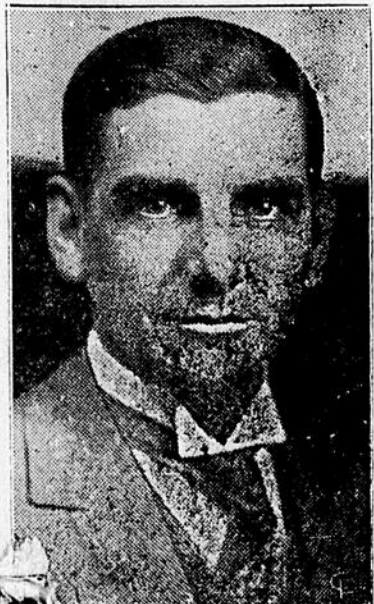
La Gazette de Valleyfield a été fondée dans le but de bien servir le public de Valleyfield et de la région. Nous continuerons à lui donner tout l'élan nécessaire vers de plus grands développements.

LA DIRECTION.

La Gazette de Valleyfield

83 rue St-Jean-Baptiste
Téléphone 60

Les contrariétés politiques de la grève



Le Premier ministre de l'Ontario, l'Honorable Mitchell Hepburn, n'entend pas s'en laisser imposer par les démagogues de l'Industrie Américaine de John Lewis qui dirige les 3,700 grévistes de la General Motors à Oshawa. Ses deux collègues, les Honorables Arthur Roebuck, procureur général, (à gauche) et David Oroll, ministre du travail (à droite) ayant refusé de suivre les directives de "Mitch" furent tout simplement congédiés du cabinet ontarien.

St - Urbain

(Semaine du 13 avril)
Mariage

Mercredi, le 7 avril, M. Jos. Raymond conduisait à l'autel Mlle Simone Raymond, fille de M. J. Raymond, décédé, pour épouser M. Isidore Yelle, fils de M. Alfred Yelle de St-Isidore. La bénédiction nuptiale leur fut donnée en l'église paroissiale par M. l'abbé R. Boissonneault. Durant la messe, un programme musical fut exécuté par la chorale des enfants de Marie. Après la bénédiction, une réception fut donnée chez Mme Raymond. Parmi les invités on mentionne Mme J. Raymond, Mlle Bernadette Raymond, M. Roméo Lazure, M. Lucien Raymond, Mlle Cécile Lazure, M. Rhéal Jodoin, M. A. Yelle, M. et Mme J.-L. Yelle, M. et Mme A. Yelle, M. L. Dupuis, M. Rhéal Yelle, Mlle M. Dupuis, M. Jos. Raymond, M. et Mme D. Raymond, M. Antonio Raymond, M. et Mme A. Bourdeau, M. et Mme D. Dupuis, M. Arcade Dupras, Mlle C. Fyfe, Mlle L. Bourdeau, M. et Mme A. Lazure, M. et Mme G. Masse, M. et Mme E. Lazure, M. et Mme R. Beaulieu, Mme Hilaire Pitre, Mme A. Leboeuf, Mme Paul Prud'homme, M. A. Hébert, M. et Mme A. Poupert, MM. J. et Médard Raymond, M. Sévère Masse, Mlle Cécile Poupert, M. C. Lazure, Mlle Yvonne Lazure, M. et Mme J. Beaulieu, Mlle L. Beaulieu, M. Léo Dupuis, M. W. Pagé, Mlle Marie-Claire Bouthillier, M. et Mme E. Bouthillier, M. et Mme E. Jodoin, M. et Mme V. Beaulieu, M. et Mme A. Brais, M. Louis Maheu, M. David Dulude, Mlles Denise et Huguette Lazure.

M. Albert Jodoin a commencé la construction d'un nouveau logement qui sera habité par M. Emile Bouthillier actuellement employé de M. Albert Jodoin.

Va et vient

Dimanche dernier, M. Jean Barrette recevait un groupe de Montréal à une partie de sucre. Etaient présents: M. et Mme Jeannot, M. et Mme A. Normandin, M. et Mme A. Pinsonneault, Mme B. Vincent, M. et Mme Gauthier, Dr Champagne, M. et Mme Laberge, Mme Trudeau, Mlle Berthelet, M. Roméo Laberge, etc.

M. et Mme Eddy D'Amour, Mlle Claire D'Amour, les invités de M. Edmond Jodoin.

Village St-Pierre

(Semaine du 13 avril)

Dimanche dernier, un groupe de parents et d'amis se sont réunis à la cabane de M. Adélar Bourcier. On remarquait M. et Mme Léon Nadon, M. et Mme Conrad Latulipe, Roger, Yvon, Léo-Paul, Rolland, Gérard Nadon, Marcel et Harris Lafaille, Gérard Vilmaire, M. et Mme George Wide et leur fils, M. Jean Carillan, Mlles Yvette, Marcelle, Laurette Nadon, C. Delorme de Montréal, M. et Mme A. Sénécal, Emile, René, Charles Sénécal de Huntingdon, Mlle M.-Anne Parent, Albert Parent, V. Bourcier, L. Bourcier, Yvon Lazure, M. H. Sauvé, B. Sauvé, Paul, Maurice Roy, Eucher Bourcier de Howick, Frank Masson de Ste-Anne de Bellevue. Tous sont revenus enchantés de leur après-midi.

M. Adolphe Bourcier de St-Chrysostôme, en visite chez ses parents, dimanche.

Mme Vve Ernest Prévost et Mlle Yvette Bergevin sont allées passer la fin de semaine à Montréal.

M. Léon Nadon, chez M. A. Bourcier, pour une semaine.

Mme Maurice Jenny, de New-Jersey, en visite chez ses parents et amis pour quelque temps.

M. et Mme Dr Vinet de Montréal, chez M. et Mme Raoul Vinet, dimanche dernier.

Tous les percepteurs du pont Honoré Mercier se sont organisés pour une partie de sucre chez M. Florian Jodoin, dimanche dernier.

M. Roland Marcell, étudiant au collège Ste-Marie, chez son père, M. Patrick Marcell, en fin de semaine.

Mlles Hélène DesRosiers, Claire, Madeleine Desrosiers, Madeleine Goyette, Antoinette, Thérèse Gagnier, Pauline Patenaude, aux sucres, chez M. Jean Barrette, samedi dernier.

Mlles Jeannine Rose et Cécile Beaulieu, au couvent de St-Jean-Chrysostôme, en repos chez leurs parents pour quelques jours.

Nous avons le regret d'annoncer que notre bon curé, M. le chanoine Edmond Lachapelle, est actuellement sous observation à l'hôpital de Valleyfield, pour quelque temps. La paroisse lui souhaite un prompt rétablissement.

M. et Mme Bison, M. et Mme Milord, M. et Mme A. Doré, M. et Mme Deschamps, Mme Bourgeault, M. et Mme Jos. Beaudin, Mlle Jeannette Beaudin, de Montréal, M. E. Deschamps et ses deux fils, M. et Mme A. Goyette, Mlle Madeleine Goyette, M. et Mme notaire Poupert, de Ste-Martine, Mlles Laurence et Cécile Demers, Estelle Bouthillier, MM. René, Zénophile Dubuc, Gérard Demers, à une partie de sucre chez MM. Raoul et Philorum Doré.

Mlle Gilberte Poupert, de Montréal, pour une huitaine, chez Mlle M.-B. Sabourin.

Mme Arthur Gervais, à Montréal pour quelques jours.

Coteau-du-Lac

Tableau d'honneur

Cours complémentaire français. — 9e année: Mlles Ruth Séguin, Thérèse Leroux et Madeleine Pharand. 7e année. — Mlles Marie-Paule Dandurand, M.-Jeanne Poupert et Thérèse Dubord.

Cours supérieur: 6e année: Mlles Simonne Richer, Marie-Berthe Tremblay, Marie-Jeanne Guindon. 5e année A. — Mlles Cécile Pigeon, Marguerite Poupert, Gilberte Bourbonnais.

5e année B. — Mlles Jeannine Pharand, Thérèse Tremblay, Pauline Séguin.

Cours moyen: 4e année. — Mlles Jeannine Rodrigue, Mary Zelenack, Jacqueline Raynaud.

3e année. — Mlle Jeanne Leroux, Anny Pilkington, Jeannine Pigeon.

Cours inférieur: 2e année. — Mlles Gisèle Deguire, Jacqueline Daunais, Madeleine Poirier.

1ère année. — Mlles Marie-Blanche Chevrier, Simonne Blanchard, Flore Carignan.

Cours préparatoire. — Mlles Thérèse Létourneau, Marie-Berthe Marleau, Gisèle Ménard.

Cours complémentaire anglais. — Mlles Madeleine Pharand, Ruth Séguin, Thérèse Leroux, Mary Zelenack, Germaine Pharand, Marie-Jeanne Poupert.

Cours supérieur. — Simonne Richer, Marie-Berthe Tremblay, M.-Jeanne Guindon, Cécile Pigeon, Marguerite Poupert, Germaine Dicaire.

Cours moyen. — Mlles Jeannine Rodrigue, Dorothée Lavigne, Rita Gendron, Jeanne Leroux, Jeannine Pigeon, Annette Carignan.

Cours inférieur. — Mlles Jeannine Valiquette, Jacqueline Daunais, Gisèle Deguire, M.-Thérèse Sanscar-

tier, Annette Geoffrion, Léonie Brisebois.

Musique instrumentale, cours supérieur, 2e année. — Mlle Thérèse Leroux; 1ère année, Mlles Jacqueline Séguin, Pauline Séguin, Marielle Daunais.

Cours intermédiaire. — Mlles Simonne Brisebois, Renée-Paule Séguin, Madeleine Leroux.

Cours élémentaire. — Mlles Jeanne Leroux, Jacqueline Raynaud, Jacqueline Daunais.

Cours préparatoire. — Mlles Madeleine Poirier, Aline Lalonde, Jeannine Isabelle.

Enseignement Ménager: Cours complémentaire. — Mlles Ruth Sé-

guin, Béatrice Legros, Laurette Legros, Madeleine Pharand, Marie-Paule Dandurand.

Cours supérieur. — Mlles Thérèse Felx, Marie-Anna Brisebois, Pauline Séguin, Gilberte Bourbonnais.

Cours moyen. — Mlles Rita Gendron, Jacqueline Séguin, Marie-Yvette Lalonde, Jeannine Pigeon.

Cours inférieur. — Mlles Laurette Ménard, Yvonne Ménard, Clarisse Lanthier, Marie-Blanche Chevrier, Madeleine Guibord.

Cours préparatoire. — Mlles Jeannine Boivin, Fernande Pilkington, Marie-Berthe Marleau, Gisèle Ménard.

Rivière-Beaudette

M. et Mme Arthur Canelle et M. Omer Canelle, en visite chez M. che dernier.

M. et Mme E. Dufour et leur famille, de Montréal, en visite, dimanche dernier, chez M. et Mme Wilfrid Lalonde.

Décès

La semaine dernière eurent lieu les funérailles de Mme Vve Emile Delorme, née Rose-Alma Sauvé, à l'âge de 60 ans.

Le convoi funèbre partit de sa demeure à Bainville, Ont., pour se rendre à l'église paroissiale de rivière Beaudette où un service fut chanté par l'abbé Emile Sauvé. Il était assisté des abbés Alfred Sauvé et Adalbert Lalonde comme diacre et sous-diacre. La quête fut faite par MM. Louis Sauvé et D. Daoust. Les porteurs étaient MM.

Joseph, Arthur et Wilfrid Sauvé, Zotique Montpetit, Fabien Biron et E. Trottier. La défunte laisse dans le deuil ses fils Arthur, Edouard, Daniel et Henri; ses filles, Emma, Elisabeth (Mme Daoust) de St-Polycarpe, Blanche, Claire, Irène, Cécile et Régina. Le deuil était conduit par les fils de la défunte et un grand nombre de parents et d'amis.

La semaine dernière, quelques amis furent invités à une partie de sucre chez M. et Mme Ulric Lauzon. On remarquait M. et Mme Osias Leroux, M. et Mme Adélar Roy, Mlles Cécile et Florence Roy.

Mlle Simone Sauvé de Montréal était de passage chez M. et Mme I. Sauvé, dimanche dernier.

Mlle Yvonne Leroux a passé la semaine à Montréal, en visite chez des parents et des amis.

M. E. Lalonde, de Montréal, en visite chez ses grands-parents, M. et Mme Dosithee Daoust.

Suivez la Marche Ascendante DES PRIX DE GROS

1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938

Bénéficiez des Prix LEGARÉ ENCORE BAS

Le coût de la production, le coût des matériaux, et les salaires montent rapidement dans l'industrie du meuble, et la seule raison qui puisse nous permettre de vous faire bénéficier des bas prix d'avant la hausse, c'est que nos acheteurs ont été prévoyants en donnant de fortes commandes alors que les prix étaient encore bas. Une fois cette quantité vendue, il nous sera impossible de répéter nos commandes à ces bas prix, et c'est pourquoi nous vous recommandons de faire tous vos achats de meubles dès maintenant!

Nos Prix Devront Necessairement Remonter Une fois Notre Stock Epuisé

De fait, ces prix coûtants plus élevés ont déjà fait remonter les prix de détail un peu partout, et dans la plupart des lignes. Malheureusement, nos prix devront aussi très prochainement remonter, mais vous avez l'opportunité d'acheter MAINTENANT tandis que nos anciens bas prix sont encore en vigueur.

COMPAGNIE
LEGARÉ
LIMITÉE

NOUVELLES DE CHEZ NOUS

SOYONS AVANT TOUT DES HOMMES DE COEUR

L'indifférence sociale, nationale et catholique est condamnable sous toutes ses formes, dit le chanoine Laframboise lors de sa conférence à l'assemblée générale des Chevaliers de Colomb

LE GRAND CHEVALIER, DR CAZA

Le chanoine J. Laframboise, curé de St-Stanislas de Kostka, a donné, jeudi dernier, à l'assemblée générale des Chevaliers de Colomb une conférence très à propos sur un sujet d'actualité qui a vivement intéressé les quelque cent chevaliers présents: "Indifférence sociale, nationale et catholique."

En termes sobres et avec un humour caractéristique à sa belle culture, le Chanoine Laframboise a touché de son doigt d'apôtre le mal qui ronge notre société canadienne-française. Les vérités n'ont pas le don de l'effrayer. Aussi a-t-il parlé à ses Frères Chevaliers selon la dictée de son cœur et de son intelligence pour faire comprendre à tous et chacun la cause des malaises qui percent dans notre société du Québec.

Sous la présidence du Grand Chevalier, le Dr O.-E. Caza, l'assemblée générale des Chevaliers de Colomb a réuni un groupe imposant dont l'éclat a été rehaussé par la présence de Mgr J. D. Nepveu, administrateur du Diocèse de Valleyfield; M. l'abbé Elie Auclair, membre de la Société Royale du Canada; M. l'abbé Arthur Pigeon, curé de Huntingdon; les ex-Grands Chevaliers P. Billette, maire de Valleyfield; Léopold Laplante, W. McCabe, L. P. Godbout et Lucien Dandurand.

Après les cérémonies d'usage, le Grand Chevalier Dr Caza résuma les activités de l'année qui fut l'une des meilleures. Il remercia les membres d'avoir répondu à son appel et se déroba à l'honneur de présenter le conférencier en demandant M. Anaclet Laberge. Celui-ci eut des termes très heureux de présentation tout en se refusant de l'honneur qui retombait sur sa personne. Il souligna le bon renom du chanoine Laframboise qui suivit l'évolution de l'éducation de plus d'une génération.

M. le chanoine Laframboise

Ses premières paroles furent à l'adresse du Grand Chevalier, le docteur O.-E. Caza qu'il remercia

de son invitation non comme conférencier mais comme Frère Chevalier. Si je n'ai pas refusé le Grand Chevalier, la cause n'est autre qu'une amitié profonde qui m'unit au docteur Caza. J'ai eu en maintes circonstances l'occasion de frapper à la porte de sa générosité et toujours il m'a reçu avec la plus grande cordialité.

En acceptant d'être le conférencier, je n'ai pas promis de donner une dissertation philosophique ni littéraire. Je n'y songerais guère, ce soir, en les présences de Mgr Nepveu et de l'abbé Auclair.

Je vous parlerai de l'individualisme au triple point de vue social, national et catholique. C'est un grand mot, mais combien significatif!

L'individualisme, nous l'observons tous dans notre monde; dans toute la société, dans toutes les classes et dans chacun d'entre nous. Nous vivons aujourd'hui dans une grande période d'organisation tant industrielle que professionnelle. Le monde actuel est en proie en une véritable évolution dirigée dans un sens qu'il faut craindre. Les Communismes, dont la doctrine pervers-

(Suite à la page 4)



LE DR O.-E. CAZA



M. LS-PH. GODBOUT

Délégués à la Convention

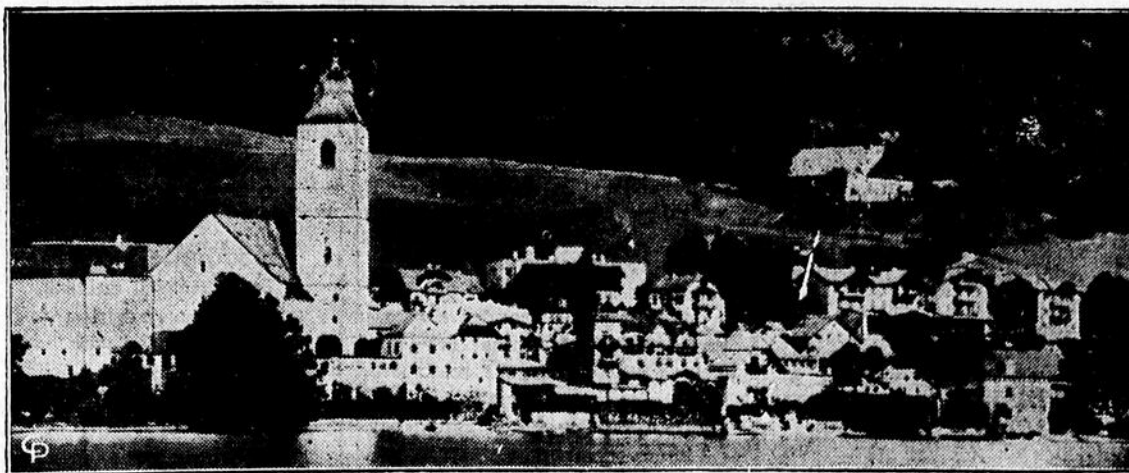
Le Grand Chevalier du Conseil local des Chevaliers de Colomb, le docteur O.-E. Caza, et l'ex-Grand Chevalier, M. Louis Philippe Godbout, seront les délégués officiels du Conseil local à la Convention d'Etat de l'Ordre qui sera tenue à Granby, le 23 mai prochain.

Me Gontran St-Onge et M. Mirel Laberge, secrétaire-financier du Conseil local, ont été choisis comme délégués substitués.

Ces nominations ont été faites lors de l'assemblée générale qui fut tenue jeudi soir dernier à la salle des Chevaliers.

Les Chevaliers de Colomb de Valleyfield seront donc bien représentés à cette Convention d'Etat qui promet d'être un grand succès.

La résidence d'un grand amoureux



C'est le petit "cottage" de l'ex-roi d'Angleterre, le Duc de Windsor, situé à St-Wolfgang, Autriche, où abriteront sous peu Edouard et Wally si cette dernière peut obtenir son divorce.

La révolution espagnole et la propagande communiste

Me Maurice Cusson donne une intéressante causerie sur les origines et les causes de la guerre civile espagnole devant les Anciens Retraitants de Châteauguay

La Recollection mensuelle des Anciens Retraitants de Châteauguay a réuni dimanche dernier au sous-sol de la Cathédrale de Valleyfield plus de cent cinquante personnes qui avaient répondu à l'appel de leur dévoué Président M. Frédéric Girard.

Un jeune conférencier de Montréal, Me Maurice Cusson, avait accepté de donner la causerie devant les Anciens Retraitants. Ceux-ci furent servis à merveille car le conflit espagnol est un sujet qui ne manque d'actualité. Me Cusson sut vivement intéresser tous les Retraitants en leur présentant une causerie des plus imagées et des mieux documentées.

En termes précis et clairs, il sut retracer le drame espagnol pour en étaler les causes lointaines et immédiates sans oublier la description démographique des lieux de la scène où les péripéties attirent l'attention du monde civilisé et des grandes puissances internationales.

Me Maurice Cusson fut présenté par le Président M. Frédéric Girard et remercié par le Révérend Père Gaston de l'Ordre des Pères Franciscains.

La révolution espagnole

La guerre civile espagnole qui déchire actuellement toute la péninsule ibérique semble la répétition malheureuse de la terrible Révolution Française de 1789 qui a divisé la France pour la jeter dans une anarchie indescriptible.

Comment l'Espagne, pays catholique par excellence, n'a-t-elle pu secouer le joug des Communistes?

Pourquoi les Basques, ce peuple fier, ardemment catholique et respectueux de la propriété d'autrui, ont-ils pu faire cause commune avec les loyalistes?

Pourquoi cet acharnement à la

destruction des églises, au massacre des prêtres, des religieux et des religieuses?

Les espagnols, encore croyants, ne sont-ils pas assez nombreux pour mettre fin à ces destructions?

D'abord il ne faut pas croire que l'Espagne est un pays de tout repos. Avant Primo de Rivera et après sa chute, il y eut de sérieux troubles dans ce beau pays.

Il y en eut encore en 1931, lors de l'abdication du Monarque espagnol. Il ne faut pas trop s'étonner que l'Espagne, comme bieu d'autres pays ait voulu goûter au régime démocratique sous la forme républicaine.

En 1934, il y avait en Espagne, un gouvernement de centre droit présidé par M. Leroux avec M. Gil Robles comme personnalité marquante du cabinet. Ce gouvernement était bien disposé à l'égard du peuple et semblait devoir respecter ses légitimes revendications. Cependant Gil Robles, étant un monarchiste converti à la république, était suspect aux monarchistes de l'extrême-droite et aux républicains par le fait de ses origines et de ses principes du christianisme social qu'il voulait appliquer.

En 1934, un mouvement séparatiste et révolutionnaire se répandit aux Asturies et en Catalogne. M. Gil Robles, alors Ministre de la Guerre, fit la répression avec une implacable dureté. 20,000 personnes furent enfermées dans les prisons espagnoles.

Le front populaire prend le pouvoir le 16 février 1936 avec la promesse de libérer les 20,000 prisonniers. M. Azana forme un gouvernement qui s'appuie sur les gauches modérés.

(Suite la semaine prochaine)

Clôture de l'année scolaire à l'école Ste-Martine, samedi

Le sous-ministre de l'Agriculture, M. Albert Rioux, représentera le gouvernement — Pièce canadienne — Exposition des travaux manuels — Distribution des prix

La clôture de l'année scolaire à l'École d'Agriculture de Ste-Martine aura lieu samedi le 24 courant à 1.30 de l'après-midi.

A cette occasion, le Sous-Ministre de l'Agriculture, M. Albert Rioux, sera à l'École de Ste-Martine pour y représenter officiellement le Gouvernement. D'autres personnages importants sont également attendus. Le personnel enseignant et agronomique de la région sera également présent.

Il y aura distribution solennelle des prix. Puis une pièce canadienne sera interprétée par les élèves. Des discours seront prononcés par des personnages éminents.

A cette occasion, l'École présentera au public l'exposition de tous les travaux d'art manuel exécutés par les élèves de l'École.

Messieurs les Cultivateurs ainsi que leurs dames et les demoiselles sont cordialement invités à y assister.

Le Directeur de l'École, M. April présidera cette distribution des prix.

Valleyfield et les fêtes du couronnement le 12 mai

La journée du 12 mai est déclarée Fête Civique par le Conseil de la Cité à l'occasion du Couronnement de Leurs Gracieuses Majestés

Le Conseil de la Cité de Salaberry de Valleyfield a décrété par une résolution, sur la demande des Au-

torités Fédérales, la journée du 12 mai Fête Civique qui devra être observée par tous les citoyens.

Voici le texte de la Résolution:— Proposé par l'échevin S. W. Laroché, secondé par l'échevin J.-A. Larin:

Attendu que la journée du 12 mai 1937 sera marquée dans tout l'Empire Britannique par des fêtes et des réjouissances publiques, à l'occasion du Couronnement de Leurs Gracieuses Majestés le Roi George VI et la Reine Elizabeth;

Que cette journée du 12 mai soit déclarée fête civique par ce conseil, et que tous les citoyens soient respectueusement priés de décorer et paviser leurs demeures, en hommage à Leurs Majestés;

Que les diverses organisations locales soient aussi priées de faire les démonstrations publiques qu'elles jugeront à propos pour célébrer dignement cet événement;

La Gazette de Valleyfield

Publiée à Huntingdon
Journal hebdomadaire de rédaction et d'information entièrement
dévoué aux intérêts de Valleyfield et du district.
AIME LAURION, Rédacteur en chef
Casier Postal 99 83, rue St-Jean Baptiste Tél. 60
RENE HALLE, Gérant de la publicité

Vendredi, le 23 avril, 1937

Un coup de pinceau

Rien n'est plus désagréable pour le simple mortel que la vision réelle du laid étalé dans son effronterie inconsciente. Naturellement il s'en détourne la vue à la recherche d'un objet qui lui fera oublier cet outrage au sens de plus élémentaire esthétique.

Il ne faut donc pas s'étonner si nos administrateurs de la chose publique, tant fédérale que provinciale, ont prévu dans leur budget une certaine somme d'argent pour aider aux travaux d'embellissement. Le plan fédéral de l'amélioration aux habitations et l'octroi de \$20,000 du gouvernement provincial sont la preuve de la compréhension de ce problème important.

Dans les grands centres urbains, une semaine de nettoyage est observée pour l'embellissement des maisons, le nettoyage des parterres, le ramassis des différents déchets qui circulent librement sur les trottoirs et dans les rues.

Le coup de pinceau printannier ne devrait pas être réservé uniquement aux quartiers résidentiels ou aux endroits déjà chics. N'est-il pas reconnu que la propreté peut être fort bien l'amie de la pauvreté. Pourquoi alors s'en abstenir quand elle coûte si peu!

Il est triste de constater l'apathie de certains propriétaires qui ne se soucient guère de conserver un peu d'esthétique dans la ligne de leur cité. Il est si facile de donner une bonne impression; il suffit d'un peu de temps et d'esprit civique. L'économie bien dirigée ne doit jamais sacrifier une dépense momentanée pour un gain qui sera centuplé.

Quel que soit l'état de fortune d'un chacun, il n'y a pas d'excuse pour que les immeubles et leurs dépendances n'aient pas, le printemps, leur toilette renouvelée. C'est une question de conservation et d'hygiène que tout citoyen doit respecter. Il n'est pas seulement essentiel de rajeunir ou de rafraîchir un intérieur, il faut également songer à l'extérieur. L'apparence compte pour beaucoup de nos jours. C'est ce qui plaît aux touristes qui jugent selon sa première impression.

Un coup de pinceau çà et là rendra votre "home" plus attrayant tandis que des plantations florales en enrichira ses abords. Il n'en coûte pratiquement rien et votre vie sera plus agréable. Soignons les détails; ce sont eux qui font aimer la vie.

Pourquoi toujours se contenter de l'indispensable? Que de constructions délabrées et déteintes par les intempéries de la saison, blotties au milieu d'un amas de ferrailles ou de bois pourris, seraient corrigées par un bon coup de pinceau et un nettoyage facile. L'aspect du quartier, ou elles sont situées, serait plus favorable tout en accroissant la bonne renommée de la Cité.

On compte beaucoup aujourd'hui sur l'industrie du tourisme. Mais il faut donner à l'étranger qui visite de beaux paysages, des allées bien entretenues et des quartiers propres.

Rien n'est plus facile quand la nature, de ce côté, a créé une situation privilégiée. Cependant Dame Nature ne peut tout faire. Il faut l'aider.

La négligence et l'apathie ne sont de mise, nulle part, surtout lorsqu'on constate tous les efforts de certaines régions pour s'accaparer l'industrie du tourisme.

Une maison propre aux abords bien entretenus ne sera nullement la cause d'une augmentation de l'évaluation municipale. Les administrateurs ont dissipé toute crainte à ce sujet par une déclaration sans équivoque.

Il n'y a donc plus d'excuse pour négliger la toilette printannière de vos habitations.

Donnez aux voyageurs qui passent une impression d'une ville coquette ou la vie se déroule dans un cadre rieur.

Il en coûte si peu... et tout çà, pour un coup de pinceau!

Aimé LAURION

Soyons avant tout des hommes de coeur

(suite de la page 3)

tit les coeurs et ravage les meilleurs systèmes établis, sont les meilleurs organisateurs. Il ont développé des cellules communistes qui renferment le véritable noyau de toute organisation. Aussi ont-ils une grande facilité pour bouleverser le monde en faisant surgir partout des grèves qui paralysent les plus grandes industries et démoralisent les caractères les mieux trempés. Voyez ce qui se passe en Espagne, n'est-ce pas les deux meilleures preuves de leur travail génial?

Et nous, qu'est-ce que nous faisons dans notre individualisme? Notre indifférence fige toutes les associations fondées dans les buts les plus nobles. Elles vivent misérablement. Nous ne sommes pas organisés et nous ne soucions pas de l'être. Je me demande si nous sommes tous des catholiques réellement militants?

Sans vouloir toucher une note de pessimisme, il importe que ces vérités vous soient connues et il est bon qu'elles soient dites et redites. Les Chevaliers de Colomb ont à leur crédit de nombreuses oeuvres. Pourquoi les nôtres sont-ils si apathiques pour ne pas répondre à l'appel de leur chef? Vous êtes une organisation catholique dont la mission est la défense de l'église contre les puissances du mal. Tous les citoyens devraient y appartenir.

Au point de vue national, notre individualisme est déprimant. Nous sommes à un tournant de notre histoire et l'union qui devrait présider à tous nos actes est pratiquement inconnue. On nous reproche certaines de nos organisations françaises et catholiques. Il n'y a pas un seul d'entre nous qui ait reproché à l'une des minorités de la Province son droit d'association et le fait de leur association.

Cette situation est déprimante quand l'on y songe sérieusement. Faudrait-il conclure que les Canadiens-français et Catholiques ne peuvent s'organiser? S'ils le voulaient... mais ils ne veulent pas. Quelle force dont nous pourrions disposer si l'on se donnait la main?

Et notre indifférence catholique? Avons-nous réellement la foi? Les catholiques d'Espagne avaient-ils réellement la foi? Pourquoi ne pas développer dans nos sociétés des causeries intimes, des sujets d'études, des conférences instructives. Nous pourrions faire quelque chose si nous avions de l'union qui fait la force. Nous assistons tous les jours à ce phénomène connu de vous tous qu'un groupe organisé de 5 ou 6 personnes peut faire reculer une masse de 200 personnes. L'U.C.C. agonise et pourtant si nos braves cultivateurs voulaient ils seraient toute une organisation dans notre système économique. Mais ils ne veulent pas dans leur individualisme qui fait tout craindre.

Pour guérir cet individualisme trompeur, soyons des apôtres en se dépensant pour l'Action Catholique dans tous les milieux si l'on veut sauver notre peuple des dangers du Communisme ou de toute doctrine subversive.

Soyons français pour ne pas rougir de la race ou Dieu a bien voulu nous faire naître. Il n'y a pas un être qui doit avoir honte de sa nationalité.

Soyons des hommes de coeur car ce sont eux qui sauvent le monde et ce sont les seuls hommes qui sont appelés à faire de grandes choses.

Soyons donc une force dans la Province de Québec pour combattre toutes les sources du mal. Le Conférencier fut remercié par Me Lionel Leblanc.

Mgr Nepveu: M. l'abbé Elie Auclair, Me Gontran St-Onge ont également adressé la parole.

Il a le

sourire....



... car grâce à

SLEEPEX

Il a bien dormi la nuit dernière

Pourquoi n'en feriez-vous pas autant? Demandez à SLEEPEX de changer vos longues nuits d'insomnie en un repos bienfaisant. Prenez SLEEPEX et dormez bien. SLEEPEX, en vente dans toutes les pharmacies, est fabriqué dans le laboratoire pharmaceutique le mieux équipé, sous la surveillance immédiate de chimistes gradués de la Sorbonne de Paris ainsi que de nos universités canadiennes. SLEEPEX ne contient pas de narcotiques. SLEEPEX est inoffensif. Faites l'essai de SLEEPEX dès ce soir: vous en serez plus que satisfait. Le tube de 12 tablettes Sleepex \$0.50.

CARTES PROFESSIONNELLES

Roméo Brunet

Blocs de ciment—Silos construits en blocs—Tuyaux en ciment.

Gravier — Pierre Concassée
Sable de tout premier choix.

ORMSTOWN, QUE.

Tél. Bureau 500, Résidence 67

Gontran Saintonge, AVOCAT, VALLEYFIELD

Bureau du samedi à Beauharnois de 9 hrs. a.m. à 2 hrs. p.m. Pour affaires pressantes s'adresser à l'hotel Russel.

L.-C. Tassé

NOTAIRE

BEAUHARNOIS, P.Q.

Dépositaire des greffes de
Léonard et Normandin.

J.-G. Laurendeau, C.R.
Jean-Paul Cossette, L.L.L.
Laurendeau & Cossette
Avocats VALLEYFIELD

Au Château, à Huntingdon,
les 1er et 3e samedis de chaque mois. Téléphone 43.

Docteur

AIME LEDUC,

VALLEYFIELD

ARTHUR LEGAULT

Peinture et lettrage de voitures, autos, camions, enseignes, etc.

46-50, rue Bissonnette,
VALLEYFIELD

Armand Longtin, AVOCAT,

rue Dalhousie,
HUNTINGDON, QUE.

Arthur W. Sullivan

(Successeur de J.-H. Sullivan)

ARPENTEUR GEOMETRE
ET INGENIEUR CIVIL
Valleyfield, P.Q.
Téléphone 401, Casier 124

DR. LORENZO DE GRANDPRE

"Rayons Ultra-Violet"
Tél. 146, 23, Jacques-Cartier
VALLEYFIELD

Robert Besner, NOTAIRE

Bureau: 64, rue Ste-Cécile.
Résidence: 62, rue Ste-Cécile.
Téléphone 38,
VALLEYFIELD

Dr. Armand Clairmont

Chirurgien-Dentiste

2, Ch. St. Louis, Beauharnois
Tél. No. 111

Bureau à Ste-Martine tous
les jeudis de 10.00 a.m. à 5.00
p.m.

J. M. LAFLEUR, D.E.B.A.

ARCHITECTE

Tél. Bureau 88,
309, rue Victoria, Rés. 204,
VALLEYFIELD

Rodolphe Bédard

Bureau établi en 1908

EXPERT-COMPTABLE

licencié et agréé

(Chartered accountant)

Consultations pratiques en
matières Commerciales et Financières.

425, Avenue Viger
MONTREAL



CARNET MONDAIN

Clôture du Club de Bridge de la Bibliothèque Paroissiale

Jeudi soir, le 29 avril, à 8 hrs. précises, à la salle de la Cathédrale, le club de bridge de la Bibliothèque paroissiale terminera la série de ses réunions par une grande partie de cartes. Cet événement social qui promet d'être un des plus brillants de la saison mondaine à Valleyfield, groupera dames et messieurs. L'organisation compte spécialement sur

la présence des messieurs qui ont maintes fois exprimé le désir de participer à cette association.

Pour tous renseignements concernant cette soirée du 29 avril, on est prié de s'adresser à Mlle Hectore Langevin, 30, rue Ste-Cécile, Téléphone 264 ou à Mlle Yvette Chasle, rue Victoria, Téléphone 141.

M. et Mme James Lyons de Haverhill, Mass., ont passé la fin de semaine à Valleyfield, les invités de la famille Joseph Lafleur.

Mme T. Egan est de retour à Valleyfield, après un séjour de trois semaines à Montréal.

M. et Mme Joseph Ostiguy ainsi que leurs enfants, Jean et Maryel, étaient les invités de M. le docteur et de Mme Dusseault, d'Outremont, dimanche dernier.

Mlle Cadieux et M. André Wallot sont de retour d'un voyage à St-Dominique.

Mlle Océile Charbonneau a passé

la fin de semaine à Montréal.

Mme Anatole Latour est rentrée à Valleyfield après un voyage d'une quinzaine de jours à Ste-Claire de Québec.

M. et Mme Rosario Proulx ont visité Québec, au cours de la semaine dernière. Durant leur voyage, ils ont été les invités de Mme Lionel Faubert.

Mlle Bertrande Marchand recevait, mardi soir, les membres de son club de bridge.

Mlle Marie Claire Chasle est partie lundi pour Montréal où elle passera la semaine.

LE TÉLÉPHONE SERT DANS LA FAMILLE LEBON



"C'est comme si j'étais à la maison!"

Parfois Gilles Lebon se dit qu'il en a assez des emplois hors de la ville. Le travail est pénible. Ses compagnons sont obtus. Les repas sont insipides. Le cinéma, ennuyeux. L'atmosphère, en général, est déprimante. Le mal du pays, c'est ce dont il souffre — et Gilles a découvert un remède souverain, une fois son mal diagnostiqué. Une communication interurbaine avec les siens a le don de le reconcilier avec l'univers. Et le coût en est si modique qu'il a décidé de prévenir tout retour de son mal en téléphonant à la maison chaque semaine.

Ses idées cadrent du reste avec celles de toute sa famille. Les Lebon en sont venus à apprécier complètement l'agrément, la commodité et le bon marché du service interurbain. Vous rendez-vous compte qu'il en coûte peu de téléphoner?

[Le tarif de nuit est en vigueur chaque soir à sept heures et TOUTE LA JOURNÉE DU DIMANCHE!]



La J.O.C.F. Mgr Nepveu, aumônier

Les trois sections de la J.O.C.F. de Valleyfield se réunissaient dimanche après-midi à leur local dans le sous-sol de la cathédrale. Elles recevaient en cette circonstance Mlle Gabrielle Fillion, secrétaire générale des Jocistes Féminines, ainsi que Mlle Cécile Séguin, trésorière générale. Les dirigeantes et les militantes qui les ont reçues, les ont entretenues de leurs activités dans Valleyfield. Elles ont aussi discuté le projet d'organiser une centrale, c'est-à-dire s'ériger en fédération. Ce projet sera discuté dès le retour de Mgr J.-A. Langlois à Valleyfield.

Mgr Nepveu, aumônier

Les officières du Conseil de l'Association des Institutrices se sont rendues auprès de Monseigneur l'administrateur du diocèse dans le but d'obtenir un aumônier.

Monseigneur Nepveu s'est déclaré enchanté de la nouvelle association et a accepté avec plaisir de devenir leur premier aumônier.

C'est donc un honneur pour l'Association des Institutrices.

Remerciements

Les familles Alcide et Dosilva Chayer remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de M. Alcide Chayer, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, témoignages de sympathies ou assistances aux funérailles.

Nos barbiers

Mercredi, le 7 avril, l'Association des Barbiers de la ville de Salaberry tenait son assemblée mensuelle. Étaient présents: MM. H. Legros, P. Meury, S. Pelchat, E. Cousineau, R. Legros, P. Loïselle, A. Lefebvre, O. Lapière, L. Fortin, D. Poirier, A. Desmarais, Edgar Pilon et Edgar Pelchat.

Le secrétaire fit la lecture d'une lettre de la banque de Montréal au sujet des fonds.

Il a été proposé par J.-A. Thibault secondé par D. Poirier que la lettre telle que lue soit acceptée.

A la J. O. C.

L'ouverture du local de la Jeunesse Ouvrière Catholique a eu lieu dimanche alors que vingt-cinq jeunes ouvriers y ont assisté pour prendre le repas et suivre les délibérations de l'assemblée.

Plusieurs demandes d'adhésions ont été présentées au Secrétariat général lors de la réunion. Les jeunes ouvriers de Valleyfield se sont déclarés enchantés de leur nouveau local au sous-sol de la Cathédrale.

Le local de la J.O.C. sera ouvert à tous les jeunes ouvriers et de nombreux amusements sont à leur disposition.

Que les jeunes ouvriers se fassent un devoir d'appartenir à leur association. C'est un milieu propice à l'étude et à la discussion de tous les problèmes ouvriers.

D. SAUVE

M.P.P.

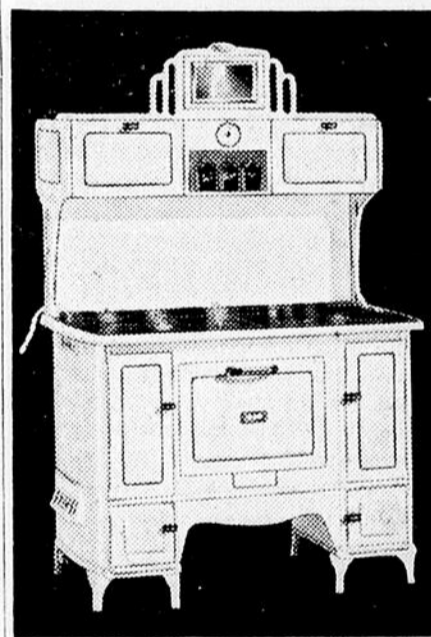
Assurances Générales,

89 Ch. Larocque,

Tél. Résidence 599
Bureau 378

Valleyfield, Qué.

Rien n'égale l'ÉGALITÉ DE CHALEUR DU FOUR



d'un Poêle
NORMANDIE
ÉPROUVÉ DANS LA
CUISINE

Illustration du
NORMANDIE No 643
Devant et côté en
fonte solide. Surface
de chauffe en
fonte oxydée. Foyer
profond et grille à
double position,
pour le charbon et
pour le bois. Fini
émail porcelaine
partout à l'intérieur
et à l'extérieur.
Fours de 16 et de
19 pouces.

De bons aliments, l'habileté de la cuisinière et la remarquable EGALITE DE CHALEUR DU FOUR d'un poêle Normandier forment une combinaison insurpassable pour donner à chaque repas un surcroît de saveur. Un contrôle accru sur les carneaux vous donne une chaleur concentrée... l'étendage perfectionné de la chaleur assure la cuisson de tout mets au degré exactement requis. Le Normandier offre aussi d'autres avantages. Il procure plus d'aise dans le travail de cuisson. Il est économique. Il est plus commode, plus propre, plus moderne. C'est la perfection.



Un Génie Culinaire se révèle dans le
NORMANDIE
ÉPROUVÉ DANS LA CUISINE

Fabriqué dans la province de Québec par

THE GURNEY FOUNDRY COMPANY LTD. MONTRÉAL (Saint-Laurent) P.Q.



Seuls distributeurs du poêle "Normandier" Valleyfield

Le pouvoir magique de l'art décoratif

Le pouvoir magique de l'art décoratif se développe dans des proportions extraordinaires. Voilà qu'aujourd'hui, les citadins ont trouvé, grâce à la modernisation, un remède au fléau des habitations urbaines, surtout il y a une dizaine d'années: la chambre à coucher aménagée à l'extrémité du corridor. Avec les progrès de la décoration technique, l'exiguïté d'une chambre à coucher remplie de bibelots et de meubles trop lourds, ses murs noirs et sombres, la mauvaise distribution de la lumière naturelle, le défaut d'aération, ne sont plus un obstacle. La chambre à coucher la moins confortable de l'habitation familiale peut devenir la plus attrayante, si l'on sait se prévaloir du plan d'améliorations aux habitations.

Une maîtresse de maison avait décidé de changer l'aspect général d'une maison plus ou moins confortable. Elle fit peindre toutes

les plinthes, et une partie du lambris en couleur ivoire et fit recouvrir l'autre partie de papiers tentures de style plutôt gai. Le plafond fut décoré de bleu ciel, et les planchers, remis à neuf et vernis.

Mettant quelques épargnes à contribution, la maîtresse de maison acheta trois ou quatre meubles. En somme, elle n'en avait pas besoin de plus pour orner cette chambre. Un lit, un bureau, une petite chaise très confortable, c'était suffisant. L'application soignée de tout cet art combiné donna le résultat suivant: une jolie chambrette dont on pouvait faire usage dans toutes les circonstances. Les visiteurs sont heureux maintenant de l'occuper.

Le plan d'améliorations aux habitations permet d'effectuer toutes les améliorations désirées. On n'a qu'à consulter son gérant de banque qui fournira toutes les explications relatives.

Un nouveau règlement du chômage adopté

(suite de la page 1)

les personnes nécessiteuses pourront bénéficier des secours directs comme les chefs de famille capables de travailler mais dans l'impossibilité de se trouver un emploi et étant incapable de se procurer de l'aide des parents en ligne directe.

Cette loi s'applique à la corporation de la Cité de Salaberry de Valleyfield qui se voit dans l'obligation de fournir aux personnes réellement nécessiteuses la nourriture, le vêtement, le combustible et dans certains cas l'abri ou l'équivalent en argent, le tout en quantité suffisante pour empêcher une trop grande misère.

En retour, la corporation municipale peut exiger du travail.

Le règlement du couvre-feu est également adopté en seconde lecture et sera en vigueur lundi le 26.

Des demandes pour l'installation des tuyaux d'égout et des conduites d'eau sont présentées au Conseil.

M. Pilon, propriétaire de taxis, s'oppose à la réduction des prix et de la licence. Quant à lui, il peut payer la taxe d'affaires de \$20 et ne pas élever ses taux à 25c.

Le contrat de Moco

Le projet de contrat entre la Cité et la Montreal Cottons est lu par le greffier. Ce contrat stipule qu'il sera signé en vue de la construction du nouveau pont de la rue Dufferin et St-Charles, 2950 pieds carrés de terrain seront donnés à la

ville. La Montreal Cottons cède et abandonne ce lopin de terre à la Cité pour la construction du pont adjacent à l'établissement.

La cité devra enlever la clôture sans rien détruire et la remettre à la Montreal Cottons et la remplacer. La ville devra faire à ses frais la nouvelle clôture et payer les frais de l'acte notarié.

Sur la proposition de l'échevin Mirron, secondé par l'échevin Touchette, le maire est autorisé à signer ledit contrat.

Des travaux de réparation à la Montreal Cottons seront également faits pour répondre aux besoins de l'hygiène.

Un courrier de MM. Maxime Raymond et Delpha Sauvé, députés fédéral et provincial, fut lu à l'assemblée concernant la construction des ponts et les travaux de chômage.

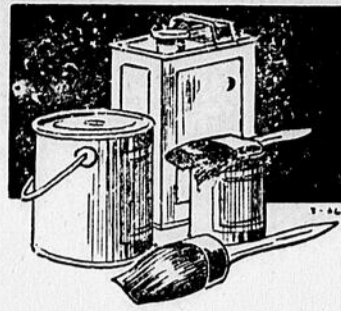
Le règlement concernant les chiens pour les empêcher d'errer dans la ville, est adopté en seconde lecture.

Pas d'augmentation de taxes

Sur la réception d'une lettre de la Ligue des Propriétaires, demandant de ne pas augmenter les taxes pour les travaux d'embellissement qui seront faits dans la ville, il est entendu que les évaluateurs ne considéreront pas ces améliorations et ne se baseront nullement sur ces travaux d'embellissement dans leur travail.

Pas d'augmentation de taxes, dit le maire, pour les travaux des améliorations des habitations.

Entrepreneur - Peintre



Travaux de décorations et peinture de tous genres. Outillage complet et moderne.

Peinture au fusil "gun spray" pour grandes surfaces
Sableuse électrique à Plancher.
Fini de planchers au "shellac" à l'épreuve de l'eau.

GASPARD MAJOR

Téléphone 92, VALLEYFIELD, 166, Jacques-Cartier

Flo-glaze

"LEAVES NO BRUSH MARKS"

Sèche en quatre heures,
Ne laisse aucune marque de pinceau



Nous avons toujours en magasin un assortiment complet de peintures, émaux, vernis, et teintures marques Flo-glaze.



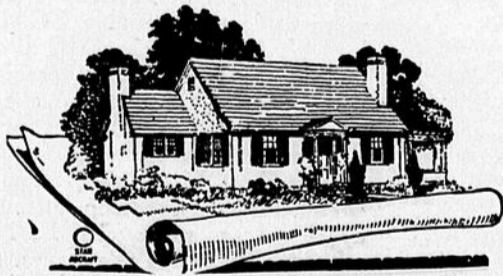
Nous nous ferons un plaisir de vous aider à résoudre vos problèmes de peinture pour le printemps.

Papier tenture vendu sur commande.

Radios **M. Hallé** Laveuses **EASY**
PHILCO

Ferronneries

Tél. 403-W, VALLEYFIELD, 128, rue St-Laurent



Améliorez - Enjolivez - Egayez votre demeure

L'argent investi sur votre demeure est sûrement le meilleur placement que vous puissiez faire, vous et chaque membre de votre famille en jouissez largement.

Estimés fournis gratuitement sur demande.

J. O. Clermont Ltée.

Manufacturiers de portes et chassis, Bois de sciage, peintures JAP-A-LAC, Planches murales TEN/TEST et GYPROC, toitures BRANTFORD.

Téléphone 154 — Valleyfield, Qué

Spécialiste dans l'enell

Pour les meilleurs résultats

SHERWIN
Seule déposi Vall



Visitez notre rayon de tapisseries et prelarts au 3ième plancher



Demandez
une copie de ce site
gratuite à v
COMITÉ LOCAL
DU PLAN
D'AMÉLIORATION
AUX
HABITATIONS

Les am...
et à la...
Tous à votre numé...
PLAN D'AMÉLIORATION...
HABITATIONS

... Puis négocian
pour **AMÉLIORATION**
HABITATION après

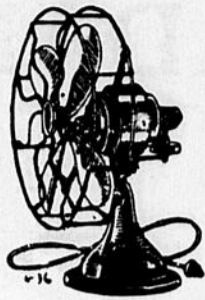
Votre Comité local a renseigné d'amélioration aux habitations tout son fonctionnement. Vous pouvez ces détails. L'un ou l'autre un à profiter de cette occasion d'amélioration urbaine, votre maison, bâtiment entrepreneurs et les matériaux possèdent aussi tous les éléments en mesure de vous fournir l'estimation d'amélioration que vous désirez. Tirez profit de l'amélioration aux habitations.

Commission Nationale
SOUS L'AUTORITÉ DU PARLEMENT

(Le coût de cette série d'annonces par le placement, a été entièrement à des firmes esprit civique comme contribuant à l'effort du Parlement du Canada dans le Placement.)

COMITE LOCAL

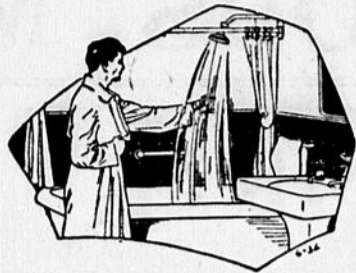
MM. Léopold Laplante, prés.; J. Gérard Bélanger, secr.; P. Billette, maire; Jos. Lafleur, prés., Chambre de Commerce; Louis VI Major, prés., Ligue des Propriétaires; Pierre Trépanier, prés., Association ouvrière.



Réparation d'accessoires électriques de tous genres. **Ouvrage garanti.**

ADELARD LECOMPTE

Téléphone 80, 73, rue St-Joseph Valleyfield



Entrepreneur en plomberie, Chauffage et couverture. Soumissions fournies sur demande.

H. DANSEREAU

Tél. 607, 19, rue St-Laurent, Valleyfield



Bois de construction moulures, portes et chassis Insul Board et Sheet Rock.

LOUIS VI MAJOR

Tél. 150, 143, Du Marché VALLEYFIELD

J. M. LAFLEUR, D.E.B.A.

Architecte,

Téléphone:

Bureau 88, Résidence 204,

309, rue Victoria VALLEYFIELD, P.Q.

DONNACONA INSULATING BOARD

Pour vous assurer, confort, économie, beauté, satisfaction et profit — **DECOREZ A NEUF AVEC DONNACONA.**

Evaluation gratuite de l'ouvrage

DANDURAND & FRERE

Téléphone 540, 178, rue Jacques-Cartier, VALLEYFIELD



Succès de la soirée de Bellerive

L'Harmonie de Bellerive présentait au public de la cité de Valleyfield, mardi soir, une soirée récréative et musicale. Les artistes invités pour cette occasion étaient Ovilà Légaré, Jean Lalonde du fameux programme "Chantons en Choeur", avec Mlle Laure Choquette au piano.

Ces fameux artistes ont présenté à la foule qui s'était rendue dans le sous-sol de la nouvelle église de Bellerive un programme des plus variés. Les attractions supplémentaires telles que Eustache et Lumina, l'Homme Triste, Damase, le Marseillais, etc., ont amusé fortement l'audience mais l'acte présenté par ces mêmes artistes à la fin de la soirée intitulée "En retard" a fait rire aux larmes.

Cette soirée était présidée par M. le curé J.-D. St-Aubin, de Son Honneur le maire P. Billette et de Mme la maîtresse ainsi que du Lt-Col. W.-G.-E. Aird.

L'Harmonie de Valleyfield, sous la direction de Signor Guiseppe Agostini fit les frais de la musique pendant la soirée. L'Harmonie a fait de beaux progrès sous la direction de M. Agostini et le nombre de ses musiciens a également augmenté. Présentement l'Harmonie a plus de soixante musiciens dans ses cadres.

Cette soirée se termina par le chant O Canada.

L'ameublement de la salle en cette circonstance a été gracieusement fourni par la maison Marchand et Frère.

La direction de l'Harmonie de Valleyfield profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont contribué au succès de la fête ainsi qu'au public en général qui a répondu en aussi grand nombre à cette soirée récréative.

Disparu

M. Georges Calixa, vieillard d'environ 70 ans est disparu du lieu où il habitait au numéro 22 de la rue Buntun depuis le 5 avril dernier.

Lors de son départ, il était indisposé. Il n'a laissé aucune trace de son passage. Toute communication à cette disparition sera bien reçue au bureau de la Police.

Les quilles

(suite de la page 11)
LIGUE 10 QUILLES vs Valleyfield
Le 12 avril 1937

VALLEYFIELD—

Jeanne	85	69	100	254
Gloria	124	79	104	297
Alexandrine	100	117	108	325
Mme Gendron	81	103	69	253

390 368 381 1129

LIGUE 5 QUILLES Salaberry vs United

Le 12 avril 1937

SALABERRY—

Mme Lerhe	124	122	118	364
Mme Saucier	163	141	157	461
Mme Laplante	144	128	117	389
Mme Lemieux	195	115	186	496
C. Doyon	112	186	205	503

738 692 783 2213

UNITED—

G. Tessier	187	205	141	533
A. Soucy	161	188	226	575
I. Sunstrum	121	147	155	423
M. Lemieux	129	134	132	395
D. Sunstrum	104	204	151	459

702 878 825 2405

LIGUE 10 QUILLES Beauharnois vs Valleyfield

Le 13 avril 1937

BEAUHARNOIS—

Nelsie	98	102	105	305
Kay	73	65	70	208
Mme Marchand	78	82	90	250
Madge	70	70	88	228
Dot.	130	118	112	360

449 437 465 1351

VALLEYFIELD—

Pearl	123	96	102	321
Phyllie	63	82	91	246
Hazel	60	29	73	162
Edyttie	76	102	68	246
Gertrude	67	97	136	300

389 436 470 1205

Assemblée lundi le 26 avril

Lundi, le 26 avril prochain, à 7h. 30 du soir, aura lieu à l'hôtel de ville une première assemblée des membres qui ont signé pour former la nouvelle Société Coopérative Agricole, district de Valleyfield. Ceux qui n'ont pas encore signé pour entrer comme membres, et qui désiraient entrer dans la nouvelle Coopérative pour participer, dès cette année, aux avantages qui en découlent, sont invités à venir à cette assemblée, qui réunira les actionnaires producteurs et les actionnaires privilégiés. Donc, ne manquez pas de venir à cette assemblée qui sera très importante puisqu'il s'agira de tracer le programme de l'année courante.

Compliments de ...

Jos. Lafleur



Manufacturier de portes et chassis

Ameublements d'Eglises et de Banque.

Tél. Manufacture 398,

Tél. Résidence 528,

88, rue Nicholson

194, rue Champlain,

Valleyfield, Que.

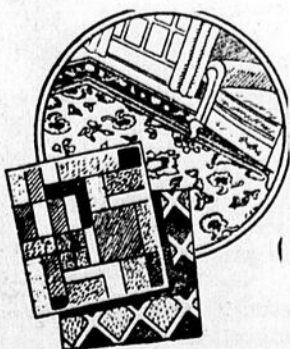
Envelissement des foyers

Employez la peinture à maison

WILLIAMS

Valleyfield

Vente spéciale d'articles de ménage jusqu'au 15 mai



POUR VOUS MADAME

La troublante question des parfums

LEQUEL CHOISIR ?

Personne ne discute plus, à l'heure actuelle, le charme et la nécessité du parfum pour achever l'élégance d'une toilette. Mais il existe tant d'excellents parfums... Lequel choisir?

— C'est tout simple, m'a répondu une jeune amie à qui je confiais mon embarras. Vous n'avez qu'à passer chez tous les parfumeurs en vogue et demander à sentir leurs dernières créations. Après quoi, vous choisissez le parfum qui vous plaît le plus.

— Procédé égoïste, lui répondis-je, ce parfum qui vous plaît à vous, est-il celui qui plaira sur vous? Ne rencontrez-vous pas souvent des personnes dont le sillage parfumé vous choque par sa violence, vous incommodent presque? Et elles paraissent à peine en avoir conscience. Positivement, elles ne le sentent plus.

La jeune amie devient songeuse une minute:

— Après tout, vous avez raison, dit-elle. J'étais très embarrassée pour choisir mon parfum... C'est un vieil ami de ma famille, grand connaisseur en parfums, qui m'a proposé de s'en charger. "Il avait apporté sur lui un petit papier de soie genre Japon; il m'a demandé d'appliquer ce petit papier sur mon épaule, bien serré, comme on fait pour imprimer les lignes de la main sur une feuille enduite de noir de fumée... Puis il l'a emporté en grand mystère; le surlendemain j'ai reçu de lui un parfum d'une marque connue, et depuis, je n'en veux plus d'autre; chacun est d'accord qu'on ne saurait mieux choisir."

La réaction personnelle des parfums

Le petit papier m'intriguait. J'allai donc en référer à un spécialiste: — Parfaitement, me répondit l'homme de l'art; grâce à cette épreuve, une de celle que l'on peut faire le plus aisément subir à l'épiderme, vous avez quelque idée de la nature de peau à laquelle vous avez affaire. Un parfum est une chose vivante, fragile, un "complexe" extrêmement influençable... Il est modifié, altéré ou exalté selon la personne qui le porte. On ne saurait donc trop étudié la carnation exacte de chaque femme avant de lui conseiller un parfum. Et même après un examen sérieux — basé sur des statistiques nombreuses — il y a encore un je ne sais quoi d'imprévisible, une réaction personnelle qui peut déjouer tous les calculs.

N'ATTENDEZ PAS QUE LA CONSTIPATION VOUS RENDE MALADE

Agissez dès aujourd'hui. Vous pouvez si vous le voulez, prendre indéfiniment des pilules. Mais rappelez-vous que l'accoutumance aux remèdes est malsaine et souvent inefficace.

Corrigez naturellement la constipation ordinaire et introduisant dans votre régime alimentaire ce qu'il faut de "matières inassimilables" et de vitamines B.

Le Son Kellogg's ALL-BRAN fournit ces deux éléments indispensables. Il absorbe le double de son poids d'eau, stimule et débarrasse le système.

Délivrez l'organisme de ses poisons et vous verrez combien vous vous en trouverez soulagé. Essayez le Son Kellogg's ALL-BRAN durant une semaine. Si vous n'êtes pas satisfait, votre argent vous sera remboursé par la Compagnie Kellogg. Prenez deux cuillerées de Son ALL-BRAN par jour, comme céréale, avec du lait ou des fruits, ou cuisiné dans vos aliments; ou à chaque repas dans les cas obstinés.

En vente dans toutes les épiceries. Fabriqué et garanti par Kellogg, à London.

"Un parfum plaît. Il semble convenir, on l'adore. Lune de miel. Quelques heures plus tard, c'est la lune rousse. Le parfum a tourné. Vous ne le reconnaitriez plus! D'exquis, il est devenu banal ou excessif ou désagréable. La dame accuse le parfum, amis le parfum accuse la dame et c'est lui qui a raison.

"Certaines natures féminines "développent" les parfums; d'autres les annihilent littéralement. J'ai connu une jeune femme blonde, fine, légère, qui ne pouvait pas rester parfumée. Tous les aromes se dissipaient sur elle. Rien ne tenait. Je l'ai étudiée — avec quel intérêt professionnel, vous pouvez me croire — et j'ai fini par trouver son parfum.

"Tenez, c'est comme pour les fourrures, croyez-vous qu'on puisse parfumer des fourrures au hasard? Grande erreur. Les fourrures à mon avis doivent être considérées comme "vivantes" aussi longtemps que leurs poils restent fixés à la peau et qu'ils sont souples et brillants. Il faudra donc tenir compte de la réaction de chaque fourrure avant de l'imprégner d'une odeur. Et la réaction de la personne qui se vêtira de la fourrure va encore compliquer le problème."

Savoir s'en servir

"Beaucoup de femmes commentent la petite hérésie de frictionner leurs cheveux avec le même parfum dont elles aromatisent leurs vêtements. Chacune de ces opérations modifie le parfum et risque de l'altérer.

"On ne devrait jamais, en principe, se servir d'un parfum et surtout le mettre en contact direct avec l'épiderme avant d'être bien sûre de ses effets.

"Alors que tels aromes semblent être favorables à la santé, à la beauté, tels autres au contraire sont franchement nuisibles, parfois même dangereux.

"De vieux corps orientaux nous relatent la mort de belles princesses tuées lentement par des aromates; ils nous rapportent aussi des miracles de guérison ou de bonheur accomplis par des parfums bienfaisants. Tout cela contient une grande part de vérité. L'accord des parfums avec notre personnalité physique et morale reste un des mystères de l'art..."

Blondes et brunes, grasses et maigres

Ce grand connaisseur voulut bien nous donner encore quelques aperçus des conclusions pratiques auxquelles son expérience l'avait amené... "La couleur des cheveux d'une femme n'est qu'un des éléments du problème... Il faut tenir compte surtout de la complexion réelle de la femme, c'est-à-dire de son embonpoint ou de sa maigreur, de la blancheur de sa peau, de sa finesse, de sa nature grasse ou sèche. Les femmes un peu fortes qui possèdent une couche adipeuse assez étendue semblent favorisées sous le rapport des parfums; les aromes délicats tiennent sur elles mieux que sur les personnes trop sveltes. Ces dernières ont par contre l'avantage de supporter les parfums plus corsés, plus aigus, des parfums d'homme par exemple. Les peaux de brunes presque toujours grasses, modifient les parfums, mais elles le fixent et les "réchauffent"... Chaque cas est différent.

Ed. BOUTTIER.

CHRONIQUE FEMININE...

Les manteaux de demi-saison

La demi-saison, ces deux mots évoquent dans le domaine des élégances féminines, des variations de la mode: apparition de tissus nouveaux, coupes inédites, détails imprévus.

Le point important sur lequel s'arrête notre attention, c'est le manteau. C'est pourquoi, avant de nous occuper d'autre chose, nous allons examiner ce que les couturiers nous proposent en ce moment à ce sujet.

Les lainages et les beaux mélanges de laine et de soie vont être très en faveur.

Pour le matin, les sports, le voyage, les apparences rustiques et bourruées sont en vogue; on les aime à textures larges et aérées, avec des effets boutonnés, flammés, fils en relief représentant des tissages exécutés à la main.

Ces sont souvent des tissus au toucher rêches avec jarres. On dit que ces nouveautés se rapprochent fort des travaux faits sur métiers marocains pour les tapis.

Les coloris en sont généralement vifs, mais très mêlés sur fond clair, le tout formant un ensemble grisaille très doux. Le vêtement trois quarts convient à ces fantaisies jeunes et d'allure grand sport.

Tandis que, pour les manteaux longs, que l'on coupe droits avec peu de détails, si ce n'est des découpes réincrustées soulignées de piqûres anglaises, à fils très apparents, en clair sur sombre ou sombre sur clair, pour ces vêtements, dis-je, on voit mieux des petits granités unis, choisis dans les verts de chasse, beige, gris-tourterelle, marine clair, grenat, rouge.

Les revers sont souvent recouverts de peau souple piquée avec des poi-

gnets, des manches, une ceinture ou des boutons qui répètent ces détails.

A moins que le choix n'aille à des fantaisies à larges rayures ombrées, à pied-de-poule ou damiers, ou à écossais bruinés, à diagonales.

Dans cet ordre d'idée, je vous signale comme nouveauté charmante et discrète le tweed écossais multicolore, à dessins et coloris très fondus, d'ensemble extrêmement chic.

Le manteau matin-sport possède des poches importantes; les manches raglan continuent à plaire, ainsi que les formes vagues et comodes.

Le vêtement de tout-aller peut avoir l'allure sportive, discrète, mais son tissu a besoin d'être de ton uni et sa fantaisie modeste, puisqu'il faut qu'il passe partout.

La riche gamme des bruns et des gris leur convient parfaitement.

Les grosses étamines de laine tissées doubles feront bel effet et accompagneront n'importe quelle robe.

Quelques petits draps suédés dans les beiges et les tons feuille d'automne auront également du chic et seront pratiques.

Le vêtement de tout-aller sera long ou sept huitièmes, de forme à peine appuyée au corps et qui peut, comme détail offrir la présence d'une demi-ceinture au dos. Poches, revers croisés à quatre ou six boutons de corne.

Pour les heures habillées d'après-midi, nous gardons les élégantes redingotes, sans poches ni ceinture, appuyées à la taille par des découpes ou des pinces.

Les crêpes de laine, les mélangés laine et soie, unis, certains draps-satins sont indiqués pour ces modèles.

Soir d'avril

Effaçant lentement la blancheur des chemins,
Tout le jour, le Printemps a parcouru la plaine;
Et lourd des fleurs d'azur qu'il pètera demain.
Le ciel se penchait . . . telle une corbeille pleine.

L'air était si léger et soyeux, que mes bras
Le soulevaient comme une gerbe de lumière.
Je croyais respirer du soleil. Et déjà,
Je souriais aux fleurs en route vers la terre.

Mais voici l'heure brève où le ciel se rosit,
Où l'horizon se dore et se myosotise;
C'est l'heure de chanter, la fête qui finit,
Car, en perdant l'azur, le cœur du jour se brise.

L'ombre a gagné la plaine; et la montagne d'or
Est une épaule immense où le soleil s'appuie,
Une épaule amoureuse où le soleil s'endort . . .
Et je comprends, ce soir, toute la poésie.

Alice LEMIEUX

Conseils de la ménagère

Soupe aux herbes avec ou sans beurre

Epluchez, lavez et mettez dans une casserole, sur un fourneau, une grande quantité d'oseille, cerfeuil et pissenlits, quelques oignons, deux ou trois navets, une laitue, un poireau, une racine de céleri et deux ou trois carottes râpées à cru; emplissez la casserole d'eau, faites bouillir le tout pendant très longtemps, deux heures au moins, jusqu'à ce que votre bouillon devienne un peu épais; ayez soin de remuer de temps à autre avec une cuillère de bois; salez et versez sur des tranches de pain rassis, et servez. Vous pouvez mettre un peu de beurre en même temps que vos légumes, et en servant une liaison de jaunes d'oeufs, mais vous pouvez vous dispenser de l'un et de l'autre.

Omelette au sucre

Battez des oeufs, mêlez de quelques zestes de citron, sucez et met-

tez dans la poêle; servez-la ensuite sur un plat que vous aurez garni de sucre râpé, couvrez votre omelette de sucre râpé, passez la pelle rouge et servez.

Carpe au brochet grillé.

Videz et écaillez une carpe ou un brochet, mettez le poisson sur le gril et posez dessus une tranche de pain de sa grandeur et grassement beurrée, avec du sel et du poivre. Le poisson étant cuit d'un côté, vous le retournez et placez de l'autre côté une seconde tranche de pain également bien beurrée. Faites achever de griller les tranches de pain, à côté du poisson, servez-le avec ses croûtons, bien arrosés de jus de citron.

Gâteau café

Trois oeufs, une tasse de sucre, une de beurre fondu, une de mélasse, une de café, une de raisin, deux de farine, deux cuillerées à thé de poudre allemande.

INDICIBLEMENT MISÉRABLE! NETTOYEZ VOTRE SYSTÈME PARESSEUX

Souffrez-vous de maux de tête persistants, de rhumes continuels, de bile, vous trainant sans énergie pour le travail ou le jeu? Le moyen agréable et efficace de vous débarrasser de l'indigestion, des maux de tête et autres misères causées par la paresse du système est la dose matinale d'Eau Riga. Ne combattez pas violemment la constipation. Obtenez l'action éliminatrice complète qui résulte de l'emploi de l'Eau Riga. Vous connaîtrez alors la joie de recouvrer santé et énergie, vous saluerez le jour avec une humeur joyeuse, vous ferez double travail avec la moitié moins d'efforts. Jouissez de la vie. Demandez l'Eau Riga à n'importe quel pharmacien, épicière ou marchand général. Pour enfants et invalides, demandez la Limonade Riga... elle est douce et agréable au goût.



LE LAXATIF QUI VOUS TIENT EN FORME

E A U PURGATIVE et LIMONADE RIGA

LA VIE AGRICOLE

Radio-rurale

Extraits de la conférence de M. Albert Rioux, sous-ministre de l'Agriculture, aux postes de Radio-Canada, le 7 avril 1937.

Qu'est-ce que le ministère de l'Agriculture?

C'est l'organisme qui représente l'Etat auprès des cultivateurs, et les cultivateurs auprès de l'Etat. L'Etat, c'est l'autorité qui doit orienter toutes les volontés individuelles vers le bien commun, qui doit offrir à tous les individus la possibilité de mettre en valeur leurs aptitudes physiques intellectuelles et morales.

Dans notre régime parlementaire, l'élu du peuple, le Premier Ministre, choisit des collaborateurs qui représentent auprès de lui les différents besoins de la société; ainsi, le ministre du Travail s'occupe particulièrement des ouvriers, et le ministre de l'Agriculture est chargé des intérêts des cultivateurs. Le ministre est responsable au peuple des directives qu'il prend pour aider les cultivateurs et du budget qui est mis à sa disposition pour assurer le bien commun de la classe agricole. Sans nuire aux autres classes sociales, il donne la première place à l'agriculture qui est l'industrie nationale par excellence. Il s'efforce, par tous les moyens à sa disposition, de promouvoir l'intérêt de la profession agricole et de rendre la ferme plus rémunératrice. Le budget affecté par l'Etat à l'industrie agricole doit être employé méthodiquement d'après un programme logique, conforme aux principes de l'économie rurale; c'est dire que le ministre pour remplir son rôle, s'entoure de collaborateurs qui constituent le ministère de l'Agriculture.

Les différents services

Le ministère de l'Agriculture a été divisé en un certain nombre de services correspondant aux principales branches de l'Agriculture. Services: de l'Economie Rurale, de la Production Animale, de l'Industrie Laitière, de la Grande Culture, de l'Horticulture, de l'Enseignement Agricole, de la Médecine Vétérinaire, de la Protection des Plantes, de l'Economie Domesque, de la Publicité, de l'Administration.

Nous avons organisé de nouveaux services pour développer plus facilement les principales spécialités agricoles. Les titulaires de ces services ont ainsi plus d'autonomie pour collaborer avec les professeurs des écoles d'agriculture et avec les fonctionnaires fédéraux qui sont chargés de promouvoir les mêmes spécialités dans notre province. Ainsi, jusqu'à date, le service de Médecine Vétérinaire dépendait du service de la Production Animale dont le chef n'était pas un vétérinaire. La Grande Culture faisait partie du service d'Economie Rurale, tandis que la Production Animale avait son service propre. La section de la Jeunesse Rurale était greffée au service de l'Horticulture. Sans blâmer ceux qui ont organisé et réorganisé le Ministère, nous croyons qu'il est plus logique de donner à chacune des principales activités agricoles, son organisation propre.

L'appel aux jeunes

L'émulation chez les cultivateurs d'âge mûr est une excellente méthode d'éducation professionnelle. Mais c'est aux jeunes qu'il faut surtout s'adresser quand on veut accomplir une oeuvre durable. La transformation agricole du Danemark est due à son merveilleux système d'enseignement agricole.

Il faudrait organiser dans nos écoles d'agriculture, l'enseignement supérieur, clef de voûte de toute diffusion de la science agricole; il faut fonder de nouvelles Ecoles moyennes pour orienter la production dans chaque district et former une élite dans tous les coins de la Province; il faut généraliser les cours abrégés d'hiver pour les jeunes cultivateurs qui ne peuvent aller dans une école d'agriculture; il faut organiser des cours post-scolaires par les soirs d'hiver pour les fils de cultivateurs qui ont quitté l'école du rang trop jeunes. C'est tout un réseau d'enseignement agricole qu'il faut compléter pour atteindre la majorité des jeunes ruraux.

Nous demanderons aussi aux agronomes de fonder dans chaque paroisse autant que possible, un cercle de jeunes agriculteurs. Nous comptons beaucoup sur ces groupements de jeunesse rurale, pour transformer notre agriculture. Dans les réunions de leurs cercles, les fils de cultivateurs étudient les meilleures méthodes de culture et d'élevage qu'ils appliquent immédiatement sur la partie de l'exploitation paternelle qui leur est attribuée. L'expérience a prouvé que dans la majorité des cas, ces jeunes convertissent leurs pères avant de devenir eux-mêmes des cultivateurs modèles. Nous sommes convaincus que c'est la partie la plus féconde de notre programme.

Pourquoi le cultivateur hésite à mettre un fanal

A la suite de la publication des résolutions soumises par la Ligue de Sécurité relativement au Code de la Route, quelques citoyens des districts ruraux du Québec ont porté certaines objections à celle qui voudrait obliger les propriétaires de voitures hippomobiles à munir leur voiture d'une lumière appropriée.

"Le point soulevé dans ces objections n'est pas à l'encontre de la lumière elle-même,"—fait remarquer le Président de la Ligue, l'honorable M. Leduc, "car nous sommes assurés que les cultivateurs y voient l'intérêt de leur sécurité et ne sont opposés au coût du fanal ni aux quelques minutes d'entretien que requerrait celui-ci, mais ils craignent et avec raison peut-être, que cette loi occasionnerait des abus, comme nous l'a si bien signalé dans une lettre un personnage influent, lui-même cultivateur, il se peut qu'en maintes circonstances, l'automobiliste, aveuglé par les phares d'une auto de recontre, ne voie pas le fanal qui

perdrait ainsi beaucoup de sa luminosité.

N'est-il pas à craindre ici que l'automobiliste, aussi scrupuleux qu'il soit, aille jurer, après collision que le véhicule ne portait pas de lumière ou que cette dernière n'était pas allumée. C'est une lourde responsabilité qui retomberait ainsi sur les épaules de la classe agricole et le paysan qui se sera fait ainsi frapper, pourrait bien en conséquence avoir à défrayer non seulement les dommages qu'il aurait subi mais aussi ceux de l'automobiliste."

"Peut-être, vont-ils un peu loin, mais n'empêche qu'il y aurait moins d'accidents d'automobiles, la nuit, si les automobilistes étaient un peu plus prudents, surtout lorsque la visibilité est moindre à cause de la pluie, de la neige, du brouillard, la route étant aussi rendue glissante par la glace, la pluie; c'est dans de telles circonstances que les automobilistes devraient ralentir leur vitesse afin de prévenir tout accident possible."

Prix du marché

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi, le 19 avril, 1937 par la Coopérative Canadienne du bétail de Québec, Ltée.

PORCS. — Sélect, 190 à 230 lbs., \$9; prime, \$1. Bacon, 180 à 230 lbs., \$9. Bouchers, 160 à 240 lbs., \$8.50. Léger, 120 à 160, \$8. Lourd, 240 à 270 lbs., \$8.50. Extra lourd, 270 lbs et plus, \$8. Truies, \$6 à \$6.75.

VACHES. — Choix, \$5 à \$5.25; bonne, \$4.50 à \$4.75; moyenne, \$3.75 à \$4; commune, \$2.75 à \$3; très commune, \$1.75 à \$2.

VEAUX DE LAIT. — Choix, \$6.50 à \$7; bon, \$5.50 à \$6; moyen, \$5 à \$5.25; commun, \$4 à \$4.50.

VEUX DE CHAMPS.—Bon, \$2.75 à \$3.00; Commun, \$2.25 à \$2.50.

AGNEAUX DU PRINTEMPS. — Choix, \$7 par tête; Nourris, \$9 à \$9.50; Bons, \$8 à \$8.25; Communs, \$6 à \$7.

MOUTONS.—\$4.50 à \$5; commun, \$3 à \$3.50.

BOUVILLONS.—Choix, \$7.75 à \$8; bon, \$7.25 à \$7.50; moyen, \$6.50 à \$7; commun, \$5 à \$6; com. léger, \$4.50 à \$5.

TAUREAUX.—Choix, \$4.75 à \$5; bon, \$4.25 à \$4.50; moyen, \$3.75 à \$4; commun, \$3 à \$3.50.

TAURES.—Choix, \$6 à \$6.50; bonne, \$5.50 à \$6; moyenne, \$5 à \$5.50; commune, \$3.50 à \$4.

Prix de remise, semaine finissant le 17 avril, 1937:

POULES VIVANTES.—A, 5 lbs. et plus, 19c; B, 4 lbs. à 5 lbs., 17c; C, 3 lbs. à 4 lbs., 14c; coqs, 12c.

POULETS VIVANTS "à griller" "gris" A, 2½ lbs. à 3 lbs., 27c; B, 2 lbs. à 2½ lbs., 25c; C, 1½ lb. à 2 lbs., 22c.

"BLANCS"—A, 2 lbs à 2½ lbs., 23c; B, 1½ lbs. à 2 lbs., 20c; C, 1½ lbs et pesant moins, 18c.

OEUFs.—A, gros, 22c; A, moyens 19c; A, poulettes, 20c; B, 19c; C, 17c
POULETS ABATTUS.—engraissés au lait, A, 6 lbs. et plus, 25c; A, 5 lbs., à 6 lbs., 24c; A, 4 lbs. à 5 lbs., 22c; B, 6 lbs. et plus, 22c; B, 5 lbs. à 6 lbs., 21c; B, 4 lbs. à 5 lbs., 20c.

POULETS ABATTUS, sélectionnés—A, 6 lbs. et plus, 22c; A, 5 lbs. à 6 lbs., 21c; A, 4 lbs. à 5 lbs., 20c; B, 6 lbs. et plus, 20c; B, 5 lbs à 6 lbs., 19c; B, 4 lbs. à 5 lbs., 18c.

VEAUX ABATTUS, engraisés au lait—Bon, 9c; moyen, 7c; commun, 5c.

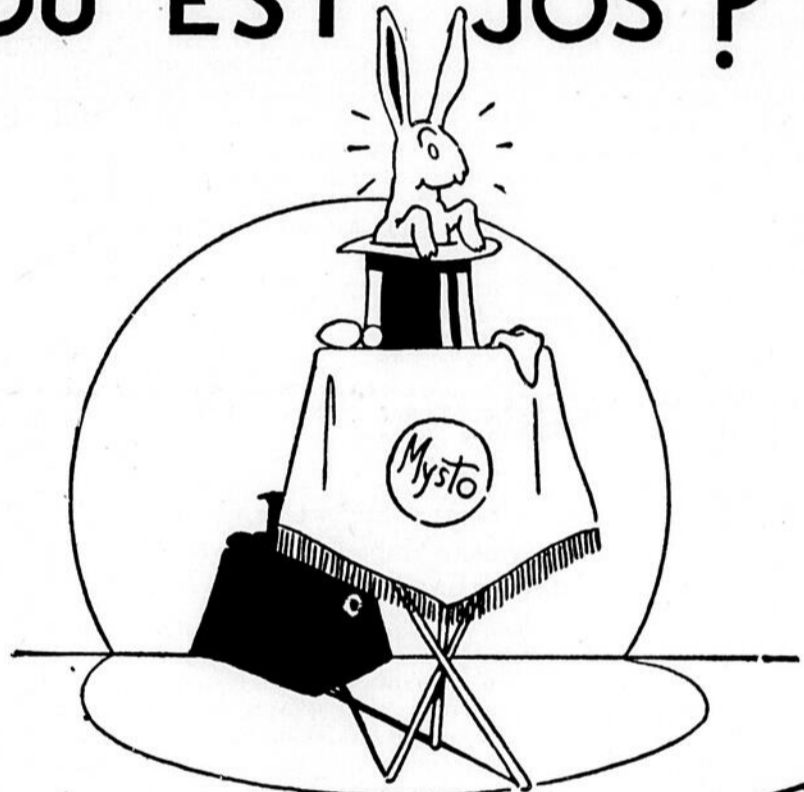
Sur les prix ci-haut mentionnés nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

Prix de remise pour la semaine finissant le 13 avril, 1937, inclusivement Montréal et Québec.

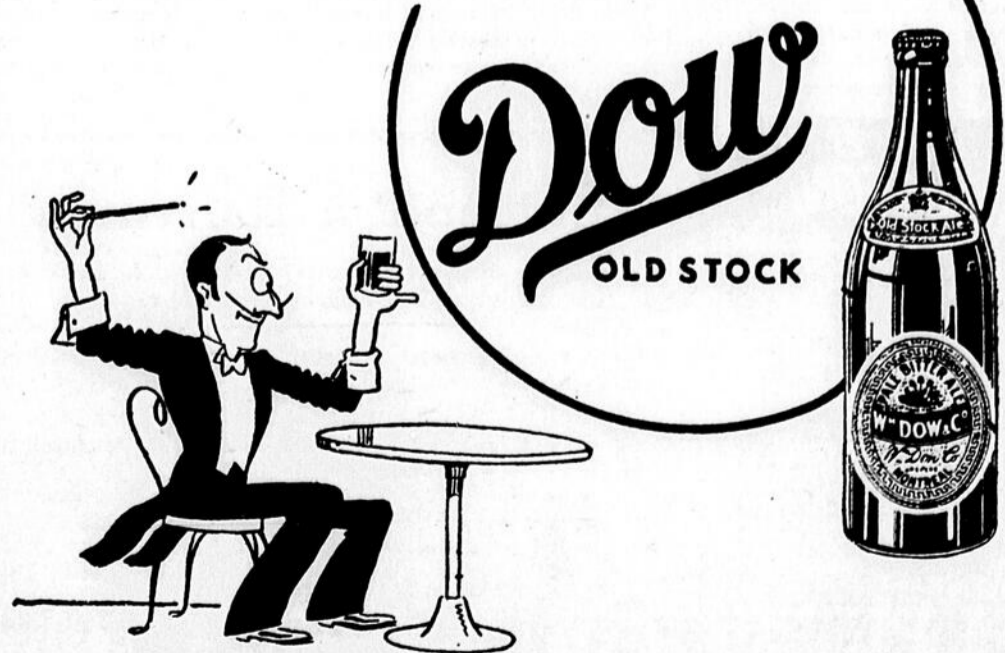
BEURRE, frais—No. 1, pasteurisé 26¼c; No. 1 non pasteurisé, 26¼c; No. 2, 25¼c.

Très important: Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.

OÙ EST JOS ?



—PRENDRE UNE BIÈRE



FONDÉE IL Y A 147 ANS

D63F

La Vie Sportive

Ouverture de la Québec-New-York le 9 mai

Le Dr Deguire est élu président de la ligue Québec-New-York—L'organisation va bon train—M. Lucien Leduc s'occupe activement du recrutement des joueurs

L'organisation de la nouvelle ligue de baseball Québec-New-York est maintenant chose au point dans des perspectives qui lui assurent pratiquement le succès.

Il a fallu l'initiative d'un groupe de jeunes aidés merveilleusement par les aînés pour créer à Valleyfield un club qui pourrait donner à la ville un crédit très appréciable auprès de tous les amateurs du bon sport d'été.

Les cadres de la nouvelle ligue seront pratiquement complétés à la fin de la présente semaine.

A la réunion de dimanche au Château de Salaberry, la présidence du docteur Deguire a été officiellement présidée par la ligue, un grand nombre de rants et supporteurs des clubs intéressés se sont donnés la main pour assurer au nouveau circuit un succès qui fera de cette ligue l'attrait par excellence de tous les amateurs.

Le club de M. Vincent Socio, ex-gérant du Club Dopolavero a été accepté dans la ligue et portera le nom de "As Italiens".

Le Lachine fera également partie du circuit Deguire.

On se souvient en effet que le

Club Lachine était l'an dernier l'un de la Ligue Provinciale de Baseball. De plus, Lachine possède l'un des plus beaux stadiums de la Province. C'est dire que cette équipe sera un puissant facteur de succès.

Quant aux équipes américaines, il n'y a pas à s'inquiéter car les joueurs américains de baseball fourmillent au-delà de la 45ième tout comme les joueurs de hockey dans la province de Québec.

La constitution de la ligue sera préparée dès cette semaine et la cédule sera prête pour l'assemblée de dimanche qui aura lieu à l'Hôtel Queen's de Montréal.

L'ouverture officielle de la ligue aura lieu le 9 mai prochain dans les différentes villes où les clubs receveurs opèrent.

Le club de Baseball Valleyfield sera organisé d'ici peu et l'on peut être assuré d'avance qu'il sera formidable. Rien ne sera négligé car les jeunes comme les plus âgés donneront toute leur expérience et leurs initiatives pour créer une équipe qui plaira à tous les amateurs de la cité et de la région.



M. LUCIEN LEDUC, gérant du club Valleyfield, qui, avec d'autres sportsmen locaux présenteront à la ville de Valleyfield une équipe de tout premier ordre dans la ligue Québec-New-York.

Les joueurs du nouveau club de baseball Valleyfield

Le gérant Lucien Leduc travaille activement à l'organisation du club Valleyfield dont il est un des promoteurs avec MM. R. Bertrand et C. Doucet

Rencontré par hasard pour causer du baseball, M. Lucien Leduc a bien voulu dévoiler quelques-uns de ces projets qu'il mettra en exécution avec ses copains de travail, MM. René Bertrand et Camille Doucet.

Le Club Valleyfield a été fondé pour donner à la ville un peu de prestige tout comme le hockey de la Provinciale. C'est un médium de publicité qu'il ne faut pas négliger.

Et qui ne nous dit pas que l'an prochain verra la Ville de Valleyfield représentée dans une grande ligue telle que la Provinciale dont les succès sont connus de toute la province.

Le Club de Valleyfield esquisse cette année un essai et s'il est encouragé, nous pourrions augmenter nos activités en développant une véritable équipe de baseball.

Il semble certain que Raymond Sanche, ex-capitaine du Club Sault de la Ligue inter-cité occupera le

deuxième but du Valleyfield tandis que Conrad Thomas, ex-joueur de la Dow sera à l'arrêt-court. Les deux frères Latour seront sur l'alignement du club local ainsi que M. Lefty Rivest.

Henry Parker et Roland Boyer figureront sur l'équipe ainsi qu'Ellder, ex-1er but du club Granby de la Provinciale.

Le club Valleyfield sera donc composé de joueurs qui pourront fournir du bon baseball pour plaire à tous les amateurs.

MM. René Bertrand et Camille Doucet prêtent main-forte au gérant Lucien Leduc et nul doute que, sous l'impulsion de ces trois jeunes, Valleyfield aura toute une équipe qui figurera dans les premières positions.

Les autres équipes du circuit sont: Lachine, Notre-Dame, les As Italiens, le Massena et probablement le St-Hyacinthe.

Six clubs dans la Ligue Provinciale

Ce circuit de crosse débutera le 2 mai à Sherbrooke, Valleyfield et Montréal

L'ouverture de la saison de la Ligue de crosse Provinciale se fera le dimanche, 2 mai, alors que les six clubs du circuit participeront aux parties d'ouverture. Cela a été décidé à une assemblée tenue dimanche après-midi à l'hôtel Queen's alors que la formation de la ligue a été complétée. Les cadres de la ligue comprendront quatre clubs de Montréal et deux clubs d'en dehors: Sherbrooke et Valleyfield.

Le Shamrock débutera à Sherbrooke dimanche après-midi, le 2 mai. Ce sera la première fois que le jeu de crosse sera pratiqué à l'Aréna de cette ville. Le Montefiore ira rendre visite à Valleyfield la même journée. La partie aura lieu à l'Aréna de Valleyfield. Les deux autres clubs, le C.N.R. et le S.-Augustine en viendront aux prises au Stade S.-Jean de Matha, à Ville-Emard.

Albert-C. Johnston a été élu président; Fred Brown, 1er vice-président; Bill Jones, de Sherbrooke, 2e vice-président, et Elmer Lanthier,

Première joute de la balle-molle, le 15 mai

Le docteur Emile Délorne est réélu président de la ligue pour un second terme — Quatre clubs feront partie de ce circuit — Joutes les lundi et mercredi

Les amateurs de la ligue de balle-molle de la cité se réunissaient à l'hôtel Windsor, lundi soir, dans le but de former la ligue et de la mettre définitivement en marche.

Trois équipes ont été acceptées à date par la direction de la ligue de balle-molle pour en faire partie pour la saison 1937. La quatrième équipe sera le Laval ou le Bellerive. Les trois autres équipes sont le Windsor, le St-Laurent et le Moco.

Le Dr Emile J. Delorme, le président de la ligue en 1936 a de nouveau accepté la présidence. La première partie régulière de la cédule sera jouée le 15 mai. Les différentes équipes joueront dix-huit parties pendant la saison régulière tandis que les trois premières équipes auront droit aux joutes de dé-

tail. Les équipes qui seront classées en deuxième et troisième position joueront une série de deux dans trois et le gagnant de cette série rencontrera l'équipe de la première position pendant la saison pour le championnat de la ligue de la cité. Cette dernière série sera trois dans cinq.

A cette même assemblée, il a été proposé par le Dr Emile Delorme secondé par E. Pilon que M. Jean-Claude Lefebvre soit nommé secrétaire de la ligue pour la saison 1937.

Les gérants des différentes équipes sont les suivants: Philippe Marcassin pour le Windsor, Jim Bell pour Moco, Eddy Pilon pour le St-Laurent et Lucien Legault serait le gérant du Laval si cette équipe fait partie de la ligue.

CE MAL DE DOS EST UNE AGONIE!

LES REINS POURRAIENT EN ÊTRE LA CAUSE!

Des reins paresseux laissent les poisons s'accumuler dans votre système. Mal de dos, lumbago et douleurs rhumatismales et douleurs fréquemment. Les reins donneront aux reins GIN PILLS donneront pour filer l'aide qu'ils requièrent pour filtrer les poisons qui causent la douleur. "Constatez-en les mérites par l'usage!" 275F

GIN PILLS POUR LES REINS

Entrepôt à fourrures

Nous assurons vos fourrures contre toutes pertes par le feu, le vol et les mites, au taux de 2%.

Voûte spécialement construite pour l'emagasiner des fourrures.

Faites réparer vos fourrures maintenant alors que le travail peut être fait au coût minimum.

N. A. OSTIGUY

Fourrures et "merceries pour hommes"

215, rue Victoria Valleyfield, Qué.

"47 ans d'expérience à votre service."

secrétaire. Richard Brayley, de la Q.A.L.A., en charge de l'organisation de la crosse dans cette province, a dû refuser d'être élu à cause de ses nombreuses activités mais il sera certainement l'âme dirigeante

de la ligue.

La cédule de la ligue durant six semaines, débutant le 2 mai et finissant le 13 juin, sera suivie des parties de détail. La ligue se réorganisera l'automne prochain.

Il adressa une lettre . . . à la Fortune

Il n'avait que vingt-trois ans, mais sa lettre dénotait la sagesse d'un homme à cheveux blancs. Il disait:

"Avec l'assurance, j'ai protégé ceux qui dépendent de moi et il me restera à placer environ trois cents dollars par année. Naturellement, je compte bien gagner plus d'argent et faire des placements plus considérables. Mais je suis plus anxieux de participer au développement sérieux des industries, des utilités publiques et des mines productives du Canada, que de mettre mes espérances dans les résultats problématiques d'un sweepstake."

En quelques phrases, ce jeune homme énonçait les principes essentiels qui doivent régir les placements. A quarante trois ans et encore très jeune, il aura accumulé le fruit de vingt ans de prudentes décisions.

Que vous habitiez à proximité d'un de nos huit bureaux ou non, nos services consultatifs et de statistiques sont à votre entière disposition. Toute demande de renseignements par la poste reçoit la même considération qu'une visite personnelle.

Les faits établis sont les signes indicateurs des placements productifs

JOHNSTON AND WARD

Siège social: EDIFICE de la BANQUE ROYALE, MONTREAL

Membres: La Bourse de Montréal, Le Curb de Montréal, Canadian Commodity Exchange, Inc.

Succursales: Montréal, P.Q., Toronto, Ont., Kingston, Ont., London, Ont., Halifax, N.-E., Sydney, N.-E., Moncton, N.-B., St-Jean, N.-B.

153F

Ouverture de la ligue Canadienne-Américaine

LE 9 MAI PROCHAIN

La ligue Canadienne-Américaine, formée récemment avec des équipes de ce district, tenait une assemblée au Château, à Huntingdon, jeudi soir dernier. Parmi ceux qui assistaient à cette assemblée l'on remarquait: MM. Maurice Mallette et E. Bissonnette du Maisonneuve de Valleyfield; MM. Cousineau et J.-P. Leroux du Bellerive de Valleyfield; Charles Faille et Gordon Jarvis de Huntingdon; Arthur Stone et M. Meade représentaient respectivement Châteauguay, Malone et Bombay. Quelques partisans des équipes accompagnaient aussi les gérants qui s'étaient rendus pour l'assemblée.

Dès le début de l'assemblée l'on procéda immédiatement à l'élection des officiers. M. Ls-Ph. Godbout a été nommé président-honoraire. Les officiers actifs sont: Hughie Wilson, président; Denis O'Connor de Huntingdon, vice-président, et Arthur Meade de Malone, secrétaire-trésorier.

Westville et Lyon Mountains qui devaient faire partie de cette ligue ont décidé à la dernière heure de céder leur place à Bombay et Châteauguay.

Conséquentment la ligue aura dans ses cadres les équipes suivantes: Huntingdon, le Bellerive de Valleyfield, le Maisonneuve de Valleyfield, Bombay et Châteauguay.

La première partie de la saison sera jouée le 9 mai aux endroits suivants: Huntingdon à Bombay, Maisonneuve à Malone, et Châteauguay à Valleyfield contre le Bellerive.

Pendant la saison régulière les équipes joueront chacune dix parties et ensuite commenceront leurs séries de détail. Ces parties de détail seront disputées entre les équipes qui seront en deuxième et troisième positions. Le gagnant de cette série rencontrera l'équipe qui se sera classée en première position. Ces séries comprendront des joutes de deux dans trois.

Une coupe sera décernée à l'équipe championne ainsi qu'à celle qui finira la saison régulière en première position.

Chaque club receveur aura son arbitre en chef et le club visiteur aura son arbitre sur les buts.

Il a été aussi décidé à cette assemblée que les gérants des différentes équipes seraient les gouverneurs de la ligue.

A. Randall ... 197 179 159 535

752 922 731 2405

Le Progrès vs Coca-Cola

Le 13 avril 1937

LE PROGRES—

S. Hallé	157	156	198	511
G. Debonville	126	...	136	262
O. Leduc	142	155	170	467
J. M. Théorêt	156	160	225	541
S. Martin	190	180	198	568
P. Hallé	...	147	...	147

771 798 927 2496

COCA-COLA—

R. Loïselle	140	170	137	447
A. Bériault	...	138	179	317
E. Pilon	138	168	199	505
G. Loïselle	141	184	150	475
M. Durocher	137	143	178	458
P. Poirier	150	150

706 803 843 2202

LIGUE 5 QUILLES

Salon Eugène vs Main Office

Le 12 avril 1937

SALON EUGÈNE—

Régina Th.	228	203	151	582
Gertrude S.	117	147	163	427
Rég. T.	178	167	190	535
Aurore T.	212	123	172	507
A. Bonh.	119	206	162	487

854 846 838 2538

MAIN OFFICE—

O. Anderson	151	116	144	411
M. Doyon	146	116	173	435
Mme Lemieux	208	163	113	484
R. Ogden	108	200	125	433
"	100	100	100	300

713 695 655 2063

(suite à la page 7)

Les amoureux de l'écran au festival



Dame Rumeur veut que deux jeunes "Premiers" soient décidés à s'unir... en attendant le divorce. Voici Sonja Henie, patineuse championne et Tyrone Power photographiés à Summer, Wash. ou à lieu présentement le festival des Asphodèles. Sonja et Tyrone tourment actuellement un film au Mont Rainier. Leurs amours seraient-ils un tremplin pour une meilleure publicité? Ils semblent cependant bien s'entendre!

BOWLING

LIGUE DE 10 QUILLES

Beauharnois vs Valleyfield

Le 13 avril 1937

BEAUHARNOIS—

Elle	77	66	68	211
Jean	48	74	88	210
Nessie	70	62	42	174
Dora	58	72	37	167
Hazel	28	47	56	131

281 321 291 893

VALLEYFIELD—

Grace	70	93	75	238
Mary	68	74	78	220
Jessie	106	68	84	258
Gilda	82	61	70	213
Doreen	74	95	79	248

400 391 386 1177

LIGUE MOCO

Finishing vs Machine Shop

Le 15 avril 1937

FINISHING—

L. Parry	153	209	166	528
J. Baron	92	180	186	458
L. Lemieux	196	165	139	500
T. Adams	212	191	176	579

V. Grace 212 152 192 556

865 897 859 2621

MACHINE SHOP—

G. Perry	222	182	135	539
W. Kirk	194	187	198	579
C. Cornerford	111	126	104	341
D. Williamson	173	195	142	510
J. Taylor	234	214	169	617

934 904 748 2586

Gault vs Dye House

Le 15 avril 1937

GAULT—

E. Walsh	150	176	106	432
R. Lerhe	155	135	215	505
H. Meury	289	154	179	622
E. Stewart	210	158	171	539
H. Lewis	185	195	174	554

989 818 845 2652

DYE HOUSE—

J. P. Leduc	128	200	152	480
E. Lecuyer	156	151	169	476
G. Rochefort	147	206	120	473
D. Whalley	124	186	131	441

A V I S

Après le premier mai le

VALLEYFIELD RADIO SERVICE

transportera ses bureaux à

23, rue Nicholson

Voisin de la Banque Canadienne Nationale.

E. BISSNETTE, Prop.

PLACEMENTS DU 1er MAI:

9,000 Soeurs Dominicaines de Valleyfd	4%	1er juin 1952	— 100.
17,000 Buckingham	4%	1er nov. 1953	— 100.
2,000 Ville de Hull	5%	1er nov. 1950	— 102.80
1,000 Fabrique St-Eusèbe de Verceil	4½%	2 nov. 1950	— 101.50
1,500 Hôpital St-Luc	4½%	août 1947	— 100.80
10,000 Alfred Lambert Inc.	5%	mars 1952	— 100.00

J. GERARD BELANGER, L.S.C.,
Directeur-Gérant

Crédit Anglo-Français Ltée.

48, rue Ste-Cécile VALLEYFIELD, P.Q. Téléphone 802

La CUISSON ÉLECTRIQUE
EST FACILE



... La cuisson électrique est la méthode la plus simple qui soit. Vous tournez une clef et tout de suite une chaleur égale et bien contrôlée vous permet de faire cuire vos aliments à la perfection. Vous n'aurez plus besoin de regarder à chaque instant pour voir si le gâteau ne brûle pas, car le four électrique est si bien contrôlé qu'il ne peut y avoir aucune variation de température. C'est là l'avantage du merveilleux thermostat.

Un régulateur automatique que vous pouvez vous procurer en payant un léger surplus simplifiera davantage la cuisson électrique. Vous pouvez avec cet instrument régler le four de façon qu'il s'allume ou s'éteigne automatiquement à n'importe quel moment qui fasse votre affaire. Imaginez quelle liberté cela vous procure.

La cuisson électrique est la simplicité même. Voyez les nouveaux poêles électriques dans notre salon d'exposition local.



THE SHAWINIGAN WATER & POWER CO.

GIN CANADIEN
CROIX D'OR
melchers
Incontestablement meilleur

CIGARETTES SWEET CAPORAL
"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."
Lancet

Pour les amateurs de thé vert

THÉ VERT "SALADA"

M. le chanoine O. Bissonnette, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. le curé Bissonnette assisté des abbés Poirier et Sauvé comme diacre et sous-diacre. Après le service, le chant d'adieu fut chanté par M. Hector Roy.

BEAUHARNOIS

Décès
Murphy. — A Montréal, le 17 avril, est décédée Mme Ernest Boisvert, épouse de M. B. Murphy, à l'âge de 39 ans. La défunte était une ancienne résidente de Beauharnois.

Remerciements
La famille Murphy remercie sincèrement tous ceux qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, télégrammes, visites ou assistances aux funérailles.

Décès
Labonté. — A Valleyfield, le 6 avril 1937, est décédé M. Edouard Labonté, époux de feu Marie-Louise Poirier de Beauharnois. Il laisse pour pleurer sa perte cinq enfants: Oscar, Ephrem, Mme Rosario St-Michel, Mme Armand Papillon et Mme Adrien Faubert.

Remerciements
Mme Adrien Faubert et famille remercient bien sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathies à l'occasion de la mort de M. Edouard Labonté, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistances aux funérailles.

Séance dramatique de l'A.C.J.C.

Ces jours derniers, nos jeunes artistes jouaient une pièce intitulée "La Chasse à l'Ours". Le rôle principal fut rendu par M. Alfred Trotter, dont la renommée n'est plus à faire. Cette pièce a obtenu un vif succès.

La direction de l'A.C.J.C. ainsi que leur aumônier remercient tout particulièrement les religieux du collège pour leur avoir prêté la salle du collège ainsi que tous ceux qui ont bien voulu encourager cette belle oeuvre en assistant à la séance.

Accident
Ces jours derniers, M. Adrien Bergevin, employé à la St-Lawrence Alloys, se fractura l'épaule gauche alors qu'il était à son travail. Son état est très satisfaisant.

Naissances
Legault. — Le 18 avril 1937, à M. et Mme Zotique Legault, née Yvonne Peltier de Beauharnois, est née une fille baptisée Marie, Andrée, Huguette. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Jeanneau de Ste-Martine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Adélar Goyette, grande tante de l'enfant.

Monnière. — A M. et Mme Léo Monnière, née Marie-Alice Faubert de Beauharnois, est né un fils baptisé Joseph, Maurice, Léo, Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Gaudreault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Isidore Monnière, grand-mère de l'enfant.

Carnet Social
M. et Mme Albert Frappier ainsi que M. et Mme Donat Frappier, tous de Montréal, étaient de passage à Beauharnois chez leur oncle, M. Napoléon Primeau.

M. Benjamin Pivin de St-Germain, était de passage chez son fils, M. Donat Pivin ainsi que chez M. Isidore Pivin, la semaine dernière.

M. l'abbé G. Bonnier, curé de la paroisse Hudson ainsi que Mlle Laure et Ruth Bonnier étaient de passage chez MM. Joseph Tessier et Arthur Primeau.

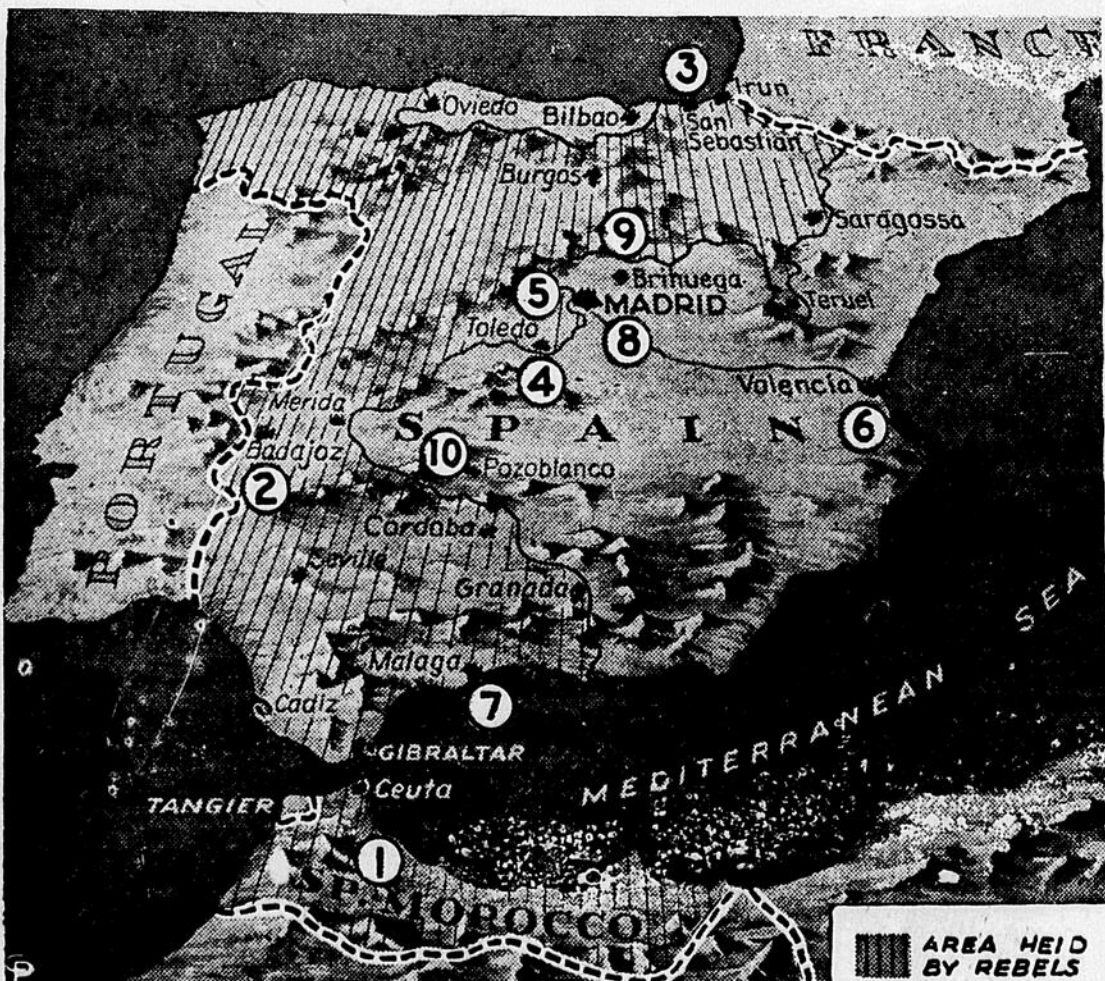
Décès
Dimanche, le 18 avril, est décédé subitement M. Albert Poirier, époux de Escilia Daoust. Le défunt succomba à une attaque cardiaque.

Funérailles de M. Joseph G. Léonard

Mardi matin, le 20 avril, en l'église St-Clément de Beauharnois eurent lieu les funérailles de M. Joseph G. Léonard, époux de Victoria Léonard. Le défunt était échevin de la ville de Beauharnois en 1890-91, maire en 1908 ainsi que marguillier. Le défunt succomba après une courte maladie. Il était âgé de 80 ans et 11 mois. Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, Victoria Léonard; six filles, Léonie, Mme Ovila Bougie, Anita, Aline; deux soeurs, Ella Léonard et Mme Alfred Boisvert ainsi que plusieurs petits-fils et petites-filles.

La levée du corps fut faite par

Le théâtre d'une affreuse guerre civile



Ce graphique géographique de la Péninsule Ibérique en proie en un véritable déchirement intérieur illustre bien la marche et les succès des armées nationalistes de Franco, sur les loyalistes défenseurs de Madrid. Le pointillé indique le territoire conquis par Franco.

- 1.—Le 17 juillet 1936: Révolte au Maroc espagnol.
- 2.—Le 16 août: Prise de Badajoz par les Rebelles.
- 3.—Le 3 septembre: St-Sébastien tombe aux mains des Insurgés.

- 4.—Le 28 septembre: Toledo est prise par les Nationalistes.
- 5.—Le 5 octobre: Madrid est assiégé.
- 6.—Le 6 novembre: Le Gouvernement Espagnol déménage à Valence.
- 7.—Le 8 février: Malaga est à Franco.
- 8.—Le 18 février: On se bat sur la route de Valence.
- 9.—Le 18 mars: Les soldats Italiens sont défaits à Brihuega.
- 10.—Le 30 mars: Première visite des loyalistes à Pozoblanco.

PETITES ANNONCES

Votre année de couronnement

dans l'élevage de volailles.
Achetez des poussins
SERVICE BRAND
Leur croissance rapide, leur grande vitalité et la grosseur des oeufs rapportent de bons profits à la fin de la saison de ponte.
Demandez notre catalogue et liste de prix.

Waterloo County Hatchery,
New-Hamburg, Ont.

Pneu et roue perdus

Un pneu et une roue de camion Chevrolet ont été perdus entre Caughnawaga et Howick, mercredi le 14 avril. Ceux qui les ont retrouvés voudront bien les remettre au magasin Mallette, Ste-Martine ou à M. René Lefebvre, Huntingdon, Qué.

A VENDRE

Terre de 72 acres à vendre, 55 acres cultivables et une érablière de 17 acres avec pâturage. Les bâtiments et la maison sont en parfait ordre. Bonnes conditions. S'adresser à M. Ernest Crête, Aubrey, Co. Châteauguay.

TERRE A VENDRE

71 acres de terre sur la Première Concession à Hinchinbrooke. Bâtisses en parfaite condition. L'eau, est très abondante. Pour plus d'informations s'adresser à M. Gordon McClatchie, Athelstan, Qué.

A VENDRE

Automobile Oldsmobile, sédan 4 portes 1929, \$50.00. 1 jument 2 ans 1100 lbs. Armand Primeau, Chemin Larocque, Valleyfield.

Poussins approuvés par le gouvernement

Spéciaux de poussins, d'un jour et plus, pour livraison immédiate. Tous ces poussins proviennent de reproducteurs approuvés par le gouvernement et qui ont subi l'épreuve du sang. Les oeufs couvés pèsent en moyenne 25 onces et plus la douzaine.

Agés d'un jour—Leghorns blanches \$6.95, New-Hampshire rouges \$7.95, Barred Rocks \$9.50.

Poulettes agées de 2 semaines—Poulettes rouges New-Hampshire \$19.95, Leghorns blanches \$20.95, Barred Rocks \$22.95.

Baden Electric Chick Hatchery,
Baden, Ontario.

A LOUER

Beau grand logement chauffé. Garage à l'épreuve du feu. S'adresser Mme Théodore Bélanger, 97, rue Ellice, téléphone 84, ou J. Gérard Bélanger, 48, rue Ste-Cécile, téléphone 802.

FILLES DEMANDEES

2 servantes de table pour restaurant. S'adresser à Réal Soucy, 66, rue Ste-Cécile, Tél. 873, Valleyfield.

APPARTEMENTS A LOUER

2 appartements privés. Bon site pour coiffeuse. S'adresser à Réal Soucy, 66, rue Ste-Cécile, Tél. 873, Valleyfield.

INSTITUT CONFISERIE

Faites de l'argent dans vos temps libres. Apprenez à faire chocolats, bonbons de toutes sortes. Cours par correspondance. Institut Confiserie Enrg., 2300 Mont-Royal Est, Montréal, Qué.